



Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2014/C 159/01

L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. 1

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2014/C 159/02

Kawża C-80/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-tier Tribunal (Tax Chamber) – ir-Renju Unit) – Felixstowe Dock and Railway Company Ltd et vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Libertà ta' stabbiliment — Taxxi fuq il-kumpanniji — Tnaqqis fiskali — Gruppi ta' kumpanniji u konsorzji — Leġislazzjoni nazzjonali li tippermetti t-trasferiment ta' telf bejn kumpannija li tagħmel parti minn konsorzju u kumpannija li tagħmel parti minn grupp, konnessi permezz ta' "kumpannija ta' konnessjoni" li hija kemm membru tal-grupp kif ukoll tal-konsorzju — Kundizzjoni ta' residenza tal-"kumpannija ta' konnessjoni" — Diskriminazzjoni skont il-post tas-sede — Kumpannija parent finali tal-grupp stabbilita fi Stat terz u li għandha l-kumpanniji li qed jipprovwaw jittrasferixxu telf permezz ta' kumpanniji stabbiliti fi Stati terzi) 2

2014/C 159/03

Kawża C-224/12 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (it-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, ING Groep NV, Nederlandsche Bank NV (Appell — Settur finanzjarju — Taqlib serju fl-ekonomija ta' Stat Membru — Ghajjnuna mill-Istat favur grupp bankarju — Grad — Kontribuzzjoni ta' kapital fil-kuntest ta' pjan ta' ristrutturazzjoni — Deċiżjoni — Kompatibbiltà tal-ghajjnuna mas-suq komuni — Kundizzjonijiet — Tibdil tal-kundizzjonijiet ta' rimbors tal-ghajjnuna — Kriterju tal-investitur privat) 3

2014/C 159/04	Kawża C-301/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Cascina Tre Pini s.s. vs Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaġġa — Direttiva 92/43/KEE — Siti ta' importanza Komunitarja — Revizjoni tal-istatus ta' tali sit fil-każ ta' tniġġis jew ta' deterjorament tal-ambjent — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tipprevedix il-possibbiltà għall-persuni kkonċernati li jitolbu tali revizjoni — Għoti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' setgħa diskrezzjonali li jibdew ex officio proċedura ta' revizjoni tal-imsemmi status)	3
2014/C 159/05	Kawża C-387/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – Hi Hotel HCF SARL vs Uwe Spoering (Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni internazzjonali f'materji ta' delitt jew ta' kważi-delitt — Att imwettaq fi Stat Membru li jikkonsisti fil-partecipazzjoni f'att illecitu mwettaq fit-territorju ta' Stat Membru ieħor — Determinazzjoni tal-post fejn seħħ il-fatt dannuż).	4
2014/C 159/06	Kawża C-428/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Artikoli 34 TFUE u 36 TFUE — Miżuri li għandhom effett ekwivalenti għal restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni — Trasport privat addizzjonali ta' merkanzija — L-ewwel vettura tal-flotta ta' impriza — Regoli għall-kisba tal-liċenzja tat-trasport bit-triq — Sigurtà fit-triq u protezzjoni tal-ambjent)	5
2014/C 159/07	Kawża C-438/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Oberlandesgericht München – il-Ġermanja) – Irmengard Weber vs Mechthilde Weber (Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Punt 1 tal-Artikolu 22 — Ġurisdizzjoni esklużiva — Tilwim fil-qasam tad-drittijiet immobiljari — Natura tad-dritt ta' prelazzjoni — Artikolu 27(1) — Lis alibi pendens — Kuncett ta' talbiet ipprezentati bejn l-istess partijiet u li jinvolvu l-istess kawża ta' azzjoni — Rabta bejn il-punt 1 tal-Artikolu 22 u l-Artikolu 27 (1) — Artikolu 28(1) — Konnessjoni — Kriterji ta' evalwazzjoni tas-sospensjoni tad-deċiżjoni)	6
2014/C 159/08	Kawża C-515/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – il-Litwanja) – “4finance” UAB vs Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinę mokesčių inspekciją prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali żleali — Skemi promozzjonali piramidali — Rilevanza tal-kontribuzzjoni eventwali tal-konsumaturi mhallsa sabiex jirċievu kumpens — Interpretazzjoni tal-kuncett ta' “kontribuzzjoni”).	7
2014/C 159/09	Kawzi Magħquda C-516/12 sa C-518/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA vs Regione Campania (C-516 sa C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 u C-518/12) (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 1191/69 — Servizzi pubbliċi ta' trasport tal-passiġġieri — Artikolu 4 — Applikazzjoni għat-terminazzjoni tal-obbligu ta' servizz pubbliku — Artikolu 6 — Dritt għal kumpens fir-rigward ta' piżijiet finanzjarji li jirriżultaw mit-twettiq ta' obbligu ta' servizz pubbliku)	7
2014/C 159/10	Kawża C-559/12 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-3 ta' April 2014 – Ir-Repubblika Franċiża vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell — Ghajnuna mill-Istat — Ghajnuna fil-forma ta' garanzija implicita illimitata favur La Poste li tirriżulta mill-istatus tagħha ta' entità pubblika — Eżistenza tal-garanzija — Preżenza ta' riżorsi tal-Istat — Vantaġġ — Oneru u livell tal-prova)	8
2014/C 159/11	Kawzi Magħquda C-43/13 u C-44/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Hauptzollamt Köln vs Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld vs Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service (C-44/13) (Direttiva 2003/96/KE — Tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija — Prodotti mhux imsemmija fid-Direttiva 2003/96/KE — Kuncett ta' “karburant tal-karozzi jew karburant li jsaħħan” [kombustibbli jew karburant ekwivalenti])	9
2014/C 159/12	Kawża C-60/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Riżorsi proprji tal-Unjoni — Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom — Artikolu 8 — Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 — Artikoli 2, 6 u 9 sa 11 — Rifjut li riżorsi proprji jitqieghdu għad-dispożizzjoni tal-Unjoni Ewropea — Informazzjonijiet tariffarji ristretti żbaljati — Importazzjonijiet ta' tewm fi stat frisk inkwantu tewm iffriżat — Imputabbiltà tal-iżball lill-awtoritajiet doganali nazzjonali — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri)	10

2014/C 159/13	Kawża C-319/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal decizjoni preliminari tat-Thüringer Oberlandesgericht – il-Ġermanja) – Udo Rätzke vs S+K Handels GmbH (Rinviju għal decizjoni preliminari — Energija — Indikazzjoni, permezz ta' ttikkettjar, tal-konsum tal-enerġija tat-televizjoni — Regolament Delegat (UE) Nru 1062/2010 — Responsabbiltajiet tan-negozjanti — Televixin ipprovdut minghajr tikketta, qabel il-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament — Obbligu għan-negozjant li jittikkettja, mill-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament, tali televixin u li jikseb tikketta sussegwentement)	10
2014/C 159/14	Kawża C-550/13: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Poitiers (Franza) fil-25 ta' Ottubru 2013 – Jean-Paul Grimal vs Procureur de la République.	11
2014/C 159/15	Kawża C-12/14: Rikors ipprezentat fl-10 ta' Jannar 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika ta' Malta	11
2014/C 159/16	Kawża C-108/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fis-6 ta' Marzu 2014 – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG vs Finanzamt Nordenham.	12
2014/C 159/17	Kawża C-109/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fis-6 ta' Marzu 2014 – Finanzamt Hamburg-Mitte vs Marenave Schifffahrts AG	13
2014/C 159/18	Kawża C-119/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Rüsselsheim (il-Ġermanja) fit-12 ta' Marzu 2013 – Henricus Cornelis Maria Niessen et vs Condor Flugdienst GmbH.	13
2014/C 159/19	Kawża C-122/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia n 5 de Cartagena (Spanja) fl-14 ta' Marzu 2014 – Aktiv Kapital Portfolio Investment vs Angel Luis Egea Torregrosa.	14
2014/C 159/20	Kawża C-127/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Litwanja) fit-18 ta' Marzu 2014 – Andrejs Surmačs vs Finanšu un kapitāla tirgus komisija.	14
2014/C 159/21	Kawża C-128/14: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-18 ta' Marzu 2014 – Staatssecretaris van Financiën vs Het Oudeland Beheer BV	15
2014/C 159/22	Kawża C-130/14: Rikors ipprezentat fl-20 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju.	16
2014/C 159/23	Kawża C-137/14: Rikors ipprezentat fil-21 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja	16
2014/C 159/24	Kawża C-141/14: Rikors ipprezentat fl-24 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija.	18
2014/C 159/25	Kawża C-145/14: Rikors ipprezentat fis-27 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija.	19
2014/C 159/26	Kawża C-151/14: Rikors ipprezentat fil-31 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Latvja.	19
2014/C 159/27	Kawża C-154/14 P: Appell ipprezentat fit-2 ta' April 2014 minn SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-23 ta' Jannar 2014 fil-Kawża T-384/09, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea.	20
2014/C 159/28	Kawża C-164/14 P: Appell ipprezentat fl-4 ta' April 2014 minn Pesqueras Riveirenses, S.L. et mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Il-Fhames Awla) fis-7 ta' Frar 2014 fil-Kawża T-180/13, Pesqueras Riveirenses et vs Il-Kunsill	21

Il-Qorti Ġenerali

2014/C 159/29	Kawża T-319/11: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' April 2014 – ABN Amro Group vs Il-Kummissjoni (Għajna mill-Istat — Settur finanzjarju — Għajna ddestinata li tirrimedja għal tharbit gravi fl-ekonomija ta' Stat Membru — Artikolu 107(3)(b) TFUE — Decizjoni li tiddikjara l-għajna kompatibbli mas-suq intern — Kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni tal-għajna — Projbizzjoni fuq l-akkwisti — Konformità mal-komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-għajna għas-settur finanzjarju fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja — Proporzjonalità — Ugwaljanza fit-trattament — Principju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għall-proprjetà)	22
2014/C 159/30	Kawża T-356/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' April 2014 – Debonair Trading Internacional vs UASI – Ibercosmetica (SÔ:UNIC) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SÔ:UNIC — Trade marks Komunitarji u nazżjonali verbali preċedenti SO...?, SO...? ONE, SO...? CHIC u trade marks verbali mhux irregistrati — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta' konfużjoni — Familja ta' trade marks — Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 207/2009 — Regola 15(2) (b)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95 — Ammissibbiltà tal-oppożizzjoni”]	22
2014/C 159/31	Kawża T-568/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' April 2014 – Golam vs UASI – Derby Cycle Werke (FOCUS extreme) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva FOCUS extreme — Trade mark nazżjonali verbali preċedenti FOCUS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	23
2014/C 159/32	Kawża T-11/07 RENV: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2014 – Frucona Košice vs Il-Kummissjoni (“Għajna mill-Istat — Alkohol u spirti — Annullament ta' debitu fiskali fil-kuntest ta' proċedura kollettiva ta' insolvenza — Decizjoni li tiddikjara l-għajna inkompatibbli mas-suq komuni u li tordna l-irkupru tagħha — Tmiem tal-interess ġuridiku — Decizjoni li thassar u tissostitwixxi d-decizjoni kkontestata — Ma hemmx lok li tingħata decizjoni”)	24
2014/C 159/33	Kawża T-603/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2014 – Ecologistas en Acción vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokumenti dwar it-tweġġ ta' proġett industrijali f'żona protetta skont id-Direttiva 92/43/KEE — Dokumenti li joriġinaw minn Stat Membru — Oppożizzjoni mmanifestata mill-Istat Membru — Rifjut ta' access — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-għanijiet tal-attivitajiet ta' spezzjoni, ta' investigazzjoni u ta' verifika — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-proċeduri ġudizzjarji — Informazzjoni dwar l-ambjent — Regolament (KE) Nru 1367/2006 — Rikors manifestament infondat fid-dritt”)	24
2014/C 159/34	Kawża T-192/12: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Ambjent — Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1143/2011 li japprova s-sustanza attiva prokloraż — Talba għal eżami intern mill-ġdid — Rifjut — Rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfatti minn organizzazzjoni sabieki tkun tista' tressaq talba għal eżami intern mill-ġdid — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt”)	25
2014/C 159/35	Kawża T-43/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Marzu 2014 – Donnici vs Il-Parlament (Rikors għad-danni — Membri tal-Parlament Ewropew — Verifika tal-kredenzjali — Decizjoni tal-Parlament li tiddikjara mhux validu mandat ta' deputat Ewropew — Annullament tad-decizjoni tal-Parlament b'sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt)	26
2014/C 159/36	Kawża T-57/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Marzu 2014 – Club Hotel Loutraki <i>et</i> vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Għajna mill-Istat — Użu ta' apparat għal lotterija vidjo — Għoti mir-Repubblika Ellenika ta' licenzja esklużiva — Decizjoni li tikkonstata n-nuqqas ta' għajna mill-Istat — Ittra indirizzata lil-lanjanti — Att li ma jistax jiġi kkontestat — Inammissibbiltà”)	26
2014/C 159/37	Kawża T-321/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Marzu 2014 – Adorisio <i>et</i> vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Għajna mill-Istat — Għajna mightija lil banek matul il-kriżi — Rikapitalizzazzjoni ta' SNS Reaal u SNS Bank — Decizjoni li tiddikjara l-għajna kompatibbli mas-suq intern — Esproprijazzjoni ta' detenturi ta' obbligi ssubordinati — Assenza ta' interess ġuridiku — Assenza ta' locus standi — Inammissibbiltà manifesta”)	27
2014/C 159/38	Kawża T-129/14 P: Appell ipprezentat fil-21 ta' Frar 2014 minn Carlos Andres u 150 appellant ieħor mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-15/10, Andreas <i>et</i> vs BĊE	27

2014/C 159/39	Kawża T-131/14 P: Appell ippreżentat fil-21 ta' Frar 2014 minn Catherine Teughels mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-117/11, Teughels vs Il-Kummissjoni.	29
2014/C 159/40	Kawża T-138/14: Rikors ippreżentat fis-27 ta' Frar 2014 – Chart vs SEAE.	30
2014/C 159/41	Kawża T-149/14: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Anastasiou vs Il-Kummissjoni u l-BĊE.	31
2014/C 159/42	Kawża T-150/14: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Pavlides vs Il-Kummissjoni u l-BĊE.	31
2014/C 159/43	Kawża T-151/14: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Vassiliou vs Il-Kummissjoni u BĊE.	32
2014/C 159/44	Kawża T-152/14: Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Medilab vs Il-Kummissjoni u BĊE.	32
2014/C 159/45	Kawża T-157/14: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Frar 2014 – JingAo Solar et vs Il-Kunsill.	33
2014/C 159/46	Kawża T-158/14: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Frar 2014 – JingAo Solar et vs Il-Kunsill.	34
2014/C 159/47	Kawża T-182/14: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Marzu 2014 – Marzocchi Pompe vs UASI – Settima Flow Mechanisms (ELIKA).	34
2014/C 159/48	Kawża T-198/14: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Marzu 2014 – 100% Capri Italia vs UASI – Cantoni ITC (100% Capri).	35
2014/C 159/49	Kawża T-199/14: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Marzu 2014 – Vanbreda Risk & Benefits vs Il-Kummissjoni.	36
2014/C 159/50	Kawża T-161/11: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2014 – High Tech vs UASI – Vitra Collections (Forma ta' siġġu).	37

It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku

2014/C 159/51	Kawża F-81/12: Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tal-10 ta' April 2014 – Nieminen vs Il-Kunsill “Servizz pubbliku — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2010 — Proċedura ta' promozzjoni 2011 — Deciżjoni li r-rikorrenz ma jgħix promoss — Obbligu ta' motivazzjoni — Eżami komparattivi tal-merti — Amministraturi assenjati ffunzjonijiet lingwistiċi u amministraturi assenjati ffunzjonijiet mhux lingwistiċi — Kwoti ta' promozzjoni — Konsistenza fit-tul tal-merti”	38
2014/C 159/52	Kawża F-16/13: Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tal-10 ta' April 2014 – Camacho-Fernandes vs Il-Kummissjoni (Servizz pubbliku — Uffiċjali — Sigurtà soċjali — Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal — Mard ikkaġunat mix-xogħol — Espożizzjoni għall-asbestos u għal sustanzi oħra — Kumitat mediku — Rifjut li jiġi rrikonoxxut l-origini tal-marda kkaġunata mix-xogħol li waslet għall-mewt tal-uffiċjal — Regolarità tal-opinjoni tal-kumitat mediku — Prinċipju ta' kolleġjalità — Mandat — Motivazzjoni — Prinċipju ta' trattament ugwali)	38
2014/C 159/53	Kawża F-59/13: Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tad-9 ta' April 2014 – Rouffaud vs SEAE (Servizz pubbliku — Membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Klassifikazzjoni mill-ġdid tal-kuntratt — Proċedura prekontenzjuża — Regola ta' konkordanza — Modifika tal-kawża ta' kapijiet ta' kontestazzjoni)	39
2014/C 159/54	Kawża F-87/13: Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tad-9 ta' April 2014 – Colart et vs Il-Parlament (Servizz pubbliku — Rappreżentanza tal-persunal — Ftehim qafas bejn il-Parlament u l-organizzazzjonijiet sindakali jew professjonali tal-istituzzjoni — Kumitat eżekuttiv ta' sindakat — Kontestazzjoni interna fis-sindakat dwar il-leġittimità u l-identità tal-persuni li jiffurmaw il-kumitat eżekuttiv — Drittijiet ta' aċċess għall-mailbox mqiegħda għad-dispożizzjoni ta' sindakat mill-istituzzjoni — Rifjut tal-istituzzjoni li tistabbilixxi mill-ġdid xi drittijiet u/jew li tneħħi kull dritt ta' aċċess għall-mailbox — Locus standi — Inammissibbiltà manifesta)	39

2014/C 159/55	Kawża F-118/07: Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-10 ta' April 2014 – Strack vs Il-Kummissjoni	40
2014/C 159/56	Kawża F-61/09: Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-10 ta' April 2014 – Strack vs Il-Kummissjoni	40

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2014/C 159/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 151, 19.5.2014

Pubblikazzjonijiet precedenti

ĠU C 142, 12.5.2014

ĠU C 135, 5.5.2014

ĠU C 129, 28.4.2014

ĠU C 112, 14.4.2014

ĠU C 102, 7.4.2014

ĠU C 93, 29.3.2014

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First-tier Tribunal (Tax Chamber) – ir-Renju Unit) – Felixstowe Dock and Railway Company Ltd et vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Kawża C-80/12) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Libertà ta' stabbiliment — Taxxi fuq il-kumpanniji — Tnaqqis fiskali — Gruppi ta' kumpanniji u konsorzji — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti t-trasferiment ta' telf bejn kumpannija li tagħmel parti minn konsorzju u kumpannija li tagħmel parti minn grupp, konnessi permezz ta' "kumpannija ta' konnessjoni" li hija kemm membru tal-grupp kif ukoll tal-konsorzju — Kundizzjoni ta' residenza tal-"kumpannija ta' konnessjoni" — Diskriminazzjoni skont il-post tas-sede — Kumpannija parent finali tal-grupp stabbilita fi Stat terz u li għandha l-kumpanniji li qed jipprovaw jittrasferixxu telf permezz ta' kumpanniji stabbiliti fi Stati terzi)

(2014/C 159/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Felixstowe Dock and Railway Company Ltd, Savers Health and Beauty Ltd, Walton Container Terminal Ltd, WPCS (UK) Finance Ltd, AS Watson card Services (UK) Ltd, Hutchison Whampoa (Europe) Ltd, Kruidvat UK Ltd, Superdrug Stores plc

Konvenut: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Interpretazzjoni tal-Artikoli 49 u 54 TFUE – Libertà ta' stabbiliment – Leġiżlazzjoni fiskali – Taxxa fuq il-kumpanniji – Tnaqqis fiskali – Leġiżlazzjoni nazzjonali li tawtorizza t-trasferiment ta' telf imġarrab minn kumpannija stabbilita fir-Renju Unit u miżmuma minn konsorzju lejn kumpannija stabbilita f'dan l-istess Stat u li tagħmel parti minn grupp ta' kumpanniji, bil-kundizzjoni li jkun hemm konnessjoni bejn dawn iż-żewġ kumpanniji permezz ta' kumpannija ta' konnessjoni li tagħmel parti kemm mill-grupp u kif ukoll mill-konsorzju – Kumpannija ta' konnessjoni li għandha tkun stabbilita fir-Renju Unit jew li għandha teżercita attività kummerċjali fir-Renju Unit permezz ta' stabbiliment permanenti

Dispożittiv

L-Artikoli 49 TFUE u 54 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tirrikonoxxi l-possibbiltà għal kumpannija residenti li tagħmel parti minn grupp li tikseb it-trasferiment ta' telf imġarrab minn kumpannija residenti oħra li tagħmel parti minn konsorzju meta "kumpannija ta' konnessjoni" li tagħmel parti kemm minn dan il-grupp kif ukoll minn dan il-konsorzju tirresjedi wkoll fl-imsemmi Stat Membru, u dan irrispettivament mir-residenza tal-kumpanniji li jzommu huma stess jew permezz ta' kumpanniji intermedjarji l-kapital tal-kumpannija ta' konnessjoni u tal-kumpanniji l-oħrajn affettwati mit-trasferiment ta' telf, filwaqt li din il-leġiżlazzjoni teskludi tali possibbiltà meta l-kumpannija ta' konnessjoni tkun stabbilita fi Stat Membru iehor.

⁽¹⁾ ĠU C 184, 23.06.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (it-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, ING Groep NV, Nederlandsche Bank NV

(Kawża C-224/12 P) ⁽¹⁾

(Appell — Settur finanzjarju — Taqlib serju fl-ekonomija ta' Stat Membru — Għajjnuna mill-Istat favur grupp bankarju — Grad — Kontribuzzjoni ta' kapital fil-kuntest ta' pjan ta' ristrutturazzjoni — Deċiżjoni — Kompatibbiltà tal-għajjnuna mas-suq komuni — Kundizzjonijiet — Tibdil tal-kundizzjonijiet ta' rimbors tal-għajjnuna — Kriterju tal-investitur privat)

(2014/C 159/03)

Lingwa tal-proċedura: l-Olandiż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn, S. Noë u H. van Vliet, aġenti)

Partijiet ohra fil-proċedura: Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: M. de Ree, C. Wissels u J. Langer, aġenti, assistiti minn P. Glazener, avukat), ING Groep NV (rappreżentanti: O. W. Brouwer u J. Blockx, avukati, kif ukoll M. O'Regan, solicitor), De Nederlandsche Bank NV (rappreżentanti: S. Verschuur u H. Gornall, avukati, kif ukoll M. Petite, avukat)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) tat-2 ta' Marzu 2012 – Il-Pajjiżi l-Baxxi u ING Groep vs Il-Kummissjoni (Kawżi magħquda T-29/10 u T-33/10), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali laqgħat it-talbiet għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/608/KE, tat-18 ta' Novembru 2009, dwar l-għajjnuna mill-Istat C 10/09 (ex N 138/09) implementata mill-Pajjiżi l-Baxxi għall-Facilità ta' Sostenn ta' Assi Mhux Likwidi u l-Pjan ta' Ristrutturar tal-ING (ĠU 2010 L 274, p. 139)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż.
- 3) De Nederlandsche Bank NV għandha tbatl l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 258, 25.08.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Cascina Tre Pini s.s. vs Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo

(Kawża C-301/12) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u l-flora selvaggja — Direttiva 92/43/KEE — Siti ta' importanza Komunitarja — Reviżjoni tal-istatus ta' tali sit fil-każ ta' tniġġis jew ta' deterjorament tal-ambjent — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tippredix il-possibbiltà għall-persuni kkonċernati li jitolbu tali reviżjoni — Għoti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' setgha diskrezzjonali li jibdew ex officio proċedura ta' reviżjoni tal-imsemmi status)

(2014/C 159/04)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Cascina Tre Pini s.s.

Konvenuti: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Regione Lombardia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consorzio Parco Lombardo della Valle del Ticino, Comune di Somma Lombardo

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Consiglio di Stato – Interpretazzjoni tal-Artikoli 9 u 10 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102) – Siti ta' importanza Komunitarja (SIK) – Revizjoni tal-istatus ta' SIK fil-każ ta' tniġġis jew ta' deterjorament tal-ambjent – Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tippredix il-possibbiltà għall-persuni kkonċernati li jitolbu tali revizjoni – Għoti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ta' setgha diskrezzjonali li jibdeu *ex officio* procedura ta' revizjoni tal-istatus ta' SIK – Assenza ta' evalwazzjoni perjodika tal-kundizzjonijiet għar-revizjoni tal-istatus ta' SIK – Assenza ta' obbligu li l-persuni kkonċernati jiġu informati b'tali procedura

Dispożittiv

- 1) L-Artikoli 4(1), 9 u 11 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, kif emendata bl-Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri huma fl-obbligu li jipproponu lill-Kummissjoni Ewropea d-deklassifikazzjoni ta' sit inkluż fil-lista tas-siti ta' importanza Komunitarja meta dawn l-awtoritajiet jiġu aditi b'applikazzjoni tal-proprjetarju ta' art inkluża f'dan is-sit li tallega d-deterjorament ambjentali ta' dan tal-aħħar, sakemm din l-applikazzjoni tkun ibbażata fuq il-fatt li, minkejja li jiġu osservati d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) sa (4) ta' din id-direttiva, kif emendata, l-insemmi sit ma jkunx jista' definittivament jibqa' jikkontribwixxi għall-konservazzjoni tal-habitats naturali kif ukoll tal-fawna u tal-flora selvaġġa jew għall-istabbiliment tan-netwerk Natura 2000.
- 2) L-Artikoli 4(1), 9 u 11 tad-Direttiva 92/43, kif emendata bl-Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li tagħti biss lill-kollektivitajiet territorjali l-kompetenza li jipproponu l-adattament tal-lista tas-siti ta' importanza Komunitarja u mhux, mill-inqas b'mod sussidjarju fil-każ tan-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu ta' dawn il-kollektivitajiet, lill-Istat, sakemm dan l-għoti tal-kompetenzi jiggarrantixxi l-applikazzjoni korretta tad-dispożizzjonijiet tal-imsemmija direttiva.

(¹) ĠU C 258, 25.08.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesgerichtshof – il-Ġermanja) – Hi Hotel HCF SARL vs Uwe Spoering

(Kawża C-387/12) (¹)

(Koooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni internazzjonali f'materji ta' delitt jew ta' kważi-delitt — Att imwettaq fi Stat Membru li jikkonsisti fil-parteciżzjoni f'att illeċitu mwettaq fit-territorju ta' Stat Membru iehor — Determinazzjoni tal-post fejn sehh il-fatt dannuż)

(2014/C 159/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Hi Hotel HCF SARL

Konvenut: Uwe Spoering

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Bundesgerichtshof – Interpretazzjoni tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42) – Ġurisdizzjoni internazzjonali fil-qasam ta' delitt jew ta' kważi-delitt – Att imwettaq fl-ewwel Stat Membru li jikkonsisti fl-assistenza għal att illeċitu mwettaq fit-territorju tat-tieni Stat Membru – Determinazzjoni tal-post fejn sehħ il-fatt dannuż

Dispożittiv

L-Artikolu 5(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta' pluralità ta' awturi preżunti ta' dannu allegat għad-drittijiet ekonomiċi tal-awtur protetti fl-Istat Membru fejn tinsab il-qorti adita, din id-dispożizzjoni ma tippermettix li tiġi stabbilita, abbażi tal-post tal-avveniment kawżali ta' dan id-dannu, il-ġurisdizzjoni ta' qorti li fil-ġurisdizzjoni tagħha dak mill-awturi preżunti mfitteż ma aġixxiex, iżda hija tippermetti li tiġi stabbilita l-ġurisdizzjoni ta' din il-qorti skont il-post ta' materjalizzazzjoni tad-dannu allegat bil-kundizzjoni li hemm riskju li dan id-dannu jimmaterjalizza ruħu fil-ġurisdizzjoni tal-qorti adita. F'dan l-aħħar każ, din il-qorti għandha ġurisdizzjoni unikament rigward id-dannu biss li ġie kkawżat fit-territorju tal-Istat Membru fejn hija tinsab.

(¹) ĠU C 343 10.11.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-428/12) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Artikoli 34 TFUE u 36 TFUE — Miżuri li għandhom effett ekwivalenti għal restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni — Trasport privat addizzjonali ta' merkanzija — L-ewwel vettura tal-flotta ta' impriża — Regoli għall-kisba tal-liċenzja tat-trasport bit-triq — Sigurtà fit-triq u protezzjoni tal-ambjent)

(2014/C 159/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: I. Galindo Martin u G. Wilms, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: J. García-Valdecasas Dorrego u Centeno Huerta, aġenti)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Ksur tal-Artikoli 34 u 36 TFUE – Għoti ta' awtorizzazzjonijiet għall-vetturi bil-mutur – Legiżlazzjoni nazzjonali li tehtieg, sabiex tinkiseb "liċenzja ta' trasport privat addizzjonali", li l-ewwel regjistrazzjoni tal-ewwel vettura tqila tal-flotta ta' impriża ma tkunx saret iktar minn hames xhur qabel

Dispożittiv

- 1) Billi impona, fl-Artikolu 31 tas-sentenza FOM/734/2007, tal-20 ta' Marzu 2007, li tiddefinixxi r-regoli ta' applikazzjoni tal-liġi li tirregola t-trasport fuq l-art fil-qasam ta' liċenzji ta' trasport bit-triq ta' merkanzija, għal vetturi li l-massa massima awtorizzata taqbeż it-3,5 tunnelli, ir-rekwiżit li jgħid li, sabiex tinkiseb liċenzja ta' trasport privat addizzjonali ta' merkanzija, l-ewwel vettura tal-flotta ta' impriża ma għandhiex tkun eqdem minn hames xhur minn mindu giet irreġistrata għall-ewwel darba, Ir-Renju ta' Spanja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 34 TFUE.

2) Ir-Renju ta' Spanja huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 379, 8.12.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Oberlandesgericht München – il-Ġermanja) – Irmengard Weber vs Mechthilde Weber

(Kawża C-438/12) (¹)

(Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Punt 1 tal-Artikolu 22 — Ġurisdiżzjoni esklużiva — Tilwim fil-qasam tad-drittijiet immobliari — Natura tad-dritt ta' prelażzjoni — Artikolu 27(1) — Lis alibi pendens — Kuncett ta' talbiet ipprezentati bejn l-istess partijiet u li jinvolvu l-istess kawża ta' azzjoni — Rabta bejn il-punt 1 tal-Artikolu 22 u l-Artikolu 27(1) — Artikolu 28(1) — Konnessjoni — Kriterji ta' evalwazzjoni tas-sospensjoni tad-deċiżjoni)

(2014/C 159/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht München

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Irmengard Weber

Konvenuta: Mechthilde Weber

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Oberlandesgericht München – Interpretazzjoni tal-punt 1 tal-Artikolu 22, tal-Artikoli 27 u 28, kif ukoll tal-Artikolu 35(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdiżzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42) – *Lis alibi pendens* – Talbiet bl-istess suġġett u bl-istess kawża ta' azzjoni mressqa bejn l-istess partijiet quddiem qorti ta' Stati Membri differenti – Interpretazzjoni tal-kuncetti tal-“istess kawża ta' azzjoni” kif ukoll tal-“istess partijiet” – Sitwazzjoni fejn l-ewwel talba tressqet minn terz kontra żewġ partijiet u t-tieni waħda tressqet minn waħda minn dawn il-partijiet kontra l-parti l-oħra

Dispożittiv

- 1) Il-punt 1 tal-Artikolu 22 tar-Regolament tal-Kunsill Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdiżzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li taqa' taht il-kategorija tal-kawża “li jkollhom l-obbjettiv tagħhom in rem fi propjetà immobbli” msemmija f'din id-dispożizzjoni, azzjoni, bħal dik li, f'dan il-każ, tressqet quddiem il-qorti ta' Stat Membru ieħor, intiża li tiġi kkonstatata l-invalidità tal-eżerċizzju ta' dritt ta' prelażzjoni gravanti din il-propjetà immobbli u li jipproduci effetti fir-rigward ta' kulhadd.
- 2) L-Artikolu 27(1) tar-Regolament Nru 44/2001 għandu jiġi interpretat fis-sens li, qabel ma tissospendi d-deċiżjoni b'applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni, il-qorti adita fit-tieni lok hija marbuta teżamina jekk, minhabba ksur tal-ġurisdiżzjoni esklużiva prevista fil-punt 1 tal-Artikolu 22 ta' dan ir-regolament, deċiżjoni eventwali, fuq il-mertu, tal-qorti adita fl-ewwel lok tiġix rikonossuta fl-Istati Membri l-oħra, skont l-Artikolu 35(1) tal-imsemmi regolament.

(¹) ĠU C 379, 08.12.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – il-Litwanja) – “4finance” UAB vs Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Kawża C-515/12) ⁽¹⁾

(Direttiva 2005/29/KE — Prattiki kummerċjali żleali — Skemi promozzjonali piramidali — Rilevanza tal-kontribuzzjoni eventwali tal-konsumaturi mħallsa sabiex jirċievu kumpens — Interpretazzjoni tal-kunċett ta' “kontribuzzjoni”)

(2014/C 159/08)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: “4finance” UAB

Konvenuti: Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba, Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Interpretazzjoni tal-Punt 14 tal-Anness I tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, p. 22) – Skema promozzjonali piramidali li tippermetti lil konsumatur, wara li jkun hallas kontribuzzjoni simbolika, li jirċievi kumpens derivat primarjament mill-introduzzjoni ta' konsumaturi oħra, minflok mill-bejgħ jew mill-konsum ta' prodotti – Effett tal-ammont tal-kontribuzzjoni sabiex l-iskema tiġi kklassifikata bħala skema promozzjonali piramidali – Importanza tad-daqs tal-finanzjament tal-kumpens permezz ta' kontribuzzjonijiet ta' konsumaturi ġodda – Rekwizit li dan il-kumpens ikun totalment jew fil-parti l-kbira ffinanzjat mill-kontribuzzjonijiet tal-membri l-ġodda

Dispożittiv

Il-Punt 14 tal-Anness I tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (“Direttiva dwar Prattiki Kummerċjali Żleali”), għandu jiġi interpretat fis-sens li skema promozzjonali piramidali tikkostitwixxi prattika kummerċjali żleali biss meta tali skema teżiġi mill-konsumatur kontribuzzjoni finanzjarja, irrISPETTIVAMENT mill-ammont taġġha, inkambju għall-opportunità għal dan tal-aħħar li jirċievi kumpens derivat primarjament mill-introduzzjoni ta' konsumaturi oħra fl-iskema minflok mill-bejgħ jew mill-konsum ta' prodotti.

⁽¹⁾ ĠU C 26, 26.01.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA vs Regione Campania (C-516 sa C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 u C-518/12)

(Kawżi Magħquda C-516/12 sa C-518/12) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (KE) Nru 1191/69 — Servizzi pubbliċi ta' trasport tal-passiġġieri — Artikolu 4 — Applikazzjoni għat-terminazzjoni tal-obbligu ta' servizz pubbliku — Artikolu 6 — Dritt għal kumpens fir-rigward ta' piżijiet finanzjarji li jirriżultaw mit-twertiq ta' obbligu ta' servizz pubbliku)

(2014/C 159/09)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Konvenuti: Regione Campania (C-516 sa C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 u C-518/12)

Suġġett

Talba għal decizjoni preliminari – Consiglio di Stato – Interpretazzjoni tal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1191/69, tas-26 ta' Ġunju 1969, dwar azzjoni mill-Istati Membri dwar l-obbligi inerenti fil-kunċett ta' servizz pubbliku fit-trasport bil-ferrovija, bit-triq u bil-passaġġi fuq l-ilma interni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 1, p. 19) – Dritt tal-imprizi privati għal kumpens għall-ispejjeż li jirriżultaw minn obbligu ta' servizz pubbliku – Impriza tat-trasport li ma pprezentatx quddiem l-awtoritajiet kompetenti applikazzjoni għat-terminazzjoni ta' obbligu ta' servizz pubbliku li jinvolvi żvantaġġi ekonomiċi għaliha – Obbligu li ma huwiex kopert mill-funzjonijiet ta' servizz pubbliku li għandu jitnehha mill-Istati Membri

Dispożittiv

L-Artikoli 4 u 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1191/69, tas-26 ta' Ġunju 1969, dwar azzjoni mill-Istati Membri dwar l-obbligi inerenti fil-kunċett ta' servizz pubbliku fit-trasport bil-ferrovija, bit-triq u bil-passaġġi fuq l-ilma interni, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1893/91, tal-20 ta' Ġunju 1991, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, għall-obbligi ta' servizz pubbliku mmissla qabel id-dhul fis-seħh tal-imsemmi regolament, it-tniissil tad-dritt għal kumpens għal piżijiet finanzjarji li jirriżultaw mit-tweġġ ta' tali obbligi huwa suġġett għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għat-terminazzjoni ta' dawn l-obbligi mill-impriza kkonċernata kif ukoll għal decizjoni ta' żamma jew ta' terminazzjoni tal-imsemmija obbligi mill-awtoritajiet kompetenti, meta jiskadu. Minn naħa l-oħra, fir-rigward tal-obbligi ta' servizz pubbliku mmissla wara din id-data, it-tniissil ta' tali dritt għal kumpens ma huwiex suġġett għal dawn l-istess kundizzjonijiet.

(¹) ĠU C 26, 26.1.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-3 ta' April 2014 – Ir-Repubblika Franciża vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-559/12 P) (¹)

(Appell — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna fil-forma ta' garanzija implicita illimitata favur La Poste li tirriżulta mill-istatus tagħha ta' entità pubblika — Eżistenza tal-garanzija — Preżenza ta' riżorsi tal-Istat — Vantaġġ — Oneru u livell tal-prova)

(2014/C 159/10)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter u J. Bousin, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Stromsky u D. Grespan, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) tal-20 ta' Settembru 2012, Franza vs Il-Kummissjoni (T — 154/10) li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tar-Repubblika Franciża li kellu bhala suġġett l-annullament tad-Decizjoni tal-Kummissjoni 2010/605/UE, tas-26 ta' Jannar 2010, dwar l-għajjnuna mill-Istat C 56/07 (eks E 15/05) mogħtija minn Franza lil La Poste (ĠU L 274, p. 1) – Għajjnuna allegatament implementata minn Franza taht forma ta' garanzija implicita illimitata favur La Poste li tirriżulta mill-istatus tagħha ta' stabbiliment pubbliku ta' natura industrijali u kummerċjali – Stabbiliment li ma huwiex kopert mid-dritt ordinarju dwar l-amministrazzjoni u l-istralċ ta' imprizi f'diffikultà – Eżistenza ta' vantaġġ – Eżistenza ta' trasferiment ta' riżorsi tal-Istat – Oneru u livell tal-prova – Assimilazzjoni tal-kundizzjonijiet sabiex Stat jinżamm responsabbli ma' mekkaniżmu ta' garanzija

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Ir-Repubblika Franċiża hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 32, 02.02.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Hauptzollamt Köln vs Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld vs Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service (C-44/13)

(Kawżi Magħquda C-43/13 u C-44/13) (¹)

(Direttiva 2003/96/KE — Tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija — Prodotti mhux imsemmija fid-Direttiva 2003/96/KE — Kuncett ta' "karburant tal-karozzi jew karburant li jsahhan" [kombustibbli jew karburant ekwivalenti])

(2014/C 159/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Konvenuta: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Bundesfinanzhof – Interpretazzjoni tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 405) – Tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija minbarra dawk li fir-rigward tagħhom il-livell ta' tassazzjoni huwa speċifikat fid-Direttiva – Kuncetti ta' kombustibbli jew karburant ekwivalenti – Possibbiltà li għal prodott użat bħala kombustibbli tiġi applikata t-tassazzjoni prevista fir-rigward tal-prodott li jkollu l-iktar kompożizzjoni kimika simili meta dan il-prodott ikun suġġett għal tassazzjoni oghla minn dik prevista għall-kombustibbli minhabba li jista' jintuża bħala karburant

Dispożittiv

Il-kundizzjoni, li tinsab fl-Artikolu 2(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE, tas-27 ta' Ottubru 2003, li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku, li ttipprovdi li l-prodotti tal-enerġija li ma humiex dawk li għalihom livell ta' tassazzjoni huwa speċifikat fl-imsemmija direttiva huma ntaxxati skont l-użu tagħhom, bir-rata applikata għall-kombustibbli jew għall-karburant ekwivalenti, għandha tiġi interpretata fis-sens li għandu jiġi ddeterminat, fl-ewwel stadju, jekk il-prodott inkwistjoni huwiex użat bħala kombustibbli jew bħala karburant, qabel ma jiġi identifikat, fit-tieni stadju, għal liema karburant jew għal liema kombustibbli, skont il-każ, li jinsab fit-tabella korrispondenti tal-Anness I ta' din id-direttiva, il-prodott inkwistjoni huwa, minhabba l-użu tiegħu sostitut effettiv, jew, fin-nuqqas ta' dan, liema mill-imsemmija karburanti jew l-imsemmija kombustibbli huwa, minhabba l-karatteristiċi tiegħu u l-għan tiegħu, l-eqreb lejha.

(¹) ĠU C 123, 27.04.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-3 ta' April 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-60/13) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Riżorsi proprji tal-Unjoni — Deċiżjoni 2000/597/KE, Euratom — Artikolu 8 — Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 — Artikoli 2, 6 u 9 sa 11 — Rifjut li riżorsi proprji jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Unjoni Ewropea — Informazzjonijiet tariffarji ristretti żbaljati — Importazzjonijiet ta' tewm fi stat frisk inkwantu tewm iffriżat — Imputabbiltà tal-iżball lill-awtoritajiet doganali nazzjonali — Responsabbiltà finanzjarja tal-Istati Membri)

(2014/C 159/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Caeiros u L. Flynn, aġenti)

Konvenuti: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: S. Brighthouse u J. Beeko, aġenti, assistiti minn K. Beal QC)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Ksur tal-Artikolu 4(3) UE, tal-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom, tad-29 ta' Settembru 2000, dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom [proprji] tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 200) u tal-Artikoli 2, 6, 9, 10 u 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000, tat-22 ta' Mejju 2000, li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597/KE, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2028/2004, tas-16 ta' Novembru 2004

Dispożittiv

- 1) Billi rrifjutat li tqiegħed għad-dispożizzjoni l-ammont ta' GBP 20 061 462.11 korrispondenti għad-dazji dovuti fuq l-importazzjonijiet ta' tewm fl-istat frisk koperti minn informazzjoni tariffarja ristretta żbaljata, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq naqas mill-obbligi tiegħu skont l-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/597/KE, Euratom, tad-29 ta' Settembru 2000, dwar is-sistema tar-riżorsi tagħhom [proprji] tal-Komunitajiet Ewropej, u l-Artikoli 2, 6 u 9 sa 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000, tat-22 ta' Mejju 2000, li jimplimenta d-Deċiżjoni 2000/597, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2028/2004, tas-16 ta' Novembru 2004.
- 2) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 141, 18.05.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tat-3 ta' April 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Thüringer Oberlandesgericht – il-Ġermanja) – Udo Rätzke vs S+K Handels GmbH

(Kawża C-319/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Enerġija — Indikazzjoni, permezz ta' ttikkettjar, tal-konsum tal-enerġija tat-televixins — Regolament Delegat (UE) Nru 1062/2010 — Responsabbiltajiet tan-negozjanti — Televixin ipprovdut mingħajr tikketta, qabel il-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament — Obbligu għan-negozjant li jittikkettja, mill-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament, tali televixin u li jikseb tikketta sussegwentement)

(2014/C 159/13)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Thüringer Oberlandesgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Udo Rätzke

Konvenuta: S+K Handels GmbH

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Thüringer Oberlandesgericht – Interpretazzjoni tal-Artikolu 4(a) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2010, tat-28 ta' Settembru 2010, li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkett[j]ar enerġetiku għat-televixins (ĠU L 314, p. 64) – Kamp ta' applikazzjoni *ratione temporis* – Obbligu tan-negozjant li jiżgura li, fil-punt tal-bejgħ, kull televixin juri tikketta pprovduta mill-fornituri, li tindika l-klassi ta' effiċjenza enerġetika – Televixins ipprovduti lin-negozjant, minghajr tikketta, qabel il-bidu tal-applikazzjoni tar-Regolament

Dispożittiv

L-Artikolu 4(a) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2010, tat-28 ta' Settembru 2010, li jissupplimenta d-Direttiva 2010/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkett[j]ar enerġetiku għat-televixins, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-obbligu għan-negozjanti li jiżguraw li kull televixin, fil-punt tal-bejgħ, juru t-tikketta pprovduta mill-fornituri, skont l-Artikolu 3(1) tal-imsemmi regolament, japplika biss għat-televixins li tqiegħdu fis-suaq, jiġifieri trażmessi għall-ewwel darba mill-produttur għad-distribuzzjoni tagħhom fil-katina ta' bejgħ, b'effett mit-30 ta' Novembru 2011.

(¹) ĠU C 269, 07.09.2013.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour d'appel de Poitiers (Franza) fil-25 ta' Ottubru 2013 – Jean-Paul Grimal vs Procureur de la République

(Kawża C-550/13)

(2014/C 159/14)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour d'appel de Poitiers

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jean-Paul Grimal

Konvenut: Procureur de la République

Domanda preliminari

L-Artikolu 18 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprekludi d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu L 224-16 tal-Kodiċi għat-traffiku fit-triq?

Rikors ipprezentat fl-10 ta' Jannar 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika ta' Malta

(Kawża C-12/14)

(2014/C 159/15)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Mifsud-Bonnici, D. Martin, agenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika ta' Malta

Talbiet

- tiddikjara li, billi tnaqqas il-pensjonijiet tax-xjuhija Maltin bl-ammont ta' pensjoni tas-servizz pubbliku tar-Renju Unit taht, skont il-każ, The Principal Civil Service Pension Scheme, The National Health Service Pension Scheme jew The Armed Forces Pension Scheme 1975 fir-rigward tar-Royal Air Force, ir-Repubblika ta' Malta naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 46b tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 ⁽¹⁾, tal-14 ta' Ġunju 1971, dwar l-applikazzjoni tal-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, għall-persuni li jahdmu għal rashom u l-membri tal-familji tagħhom li jiċċaqilqu fi hdan il-Komunità, kif emendat u aġġornat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 118/97, tat-2 ta' Diċembru 1996 ⁽²⁾, u taht l-Artikolu 54 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, tad-29 ta' April 2004, dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali;
- tikkundanna lir-Repubblika ta' Malta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni hija tal-fehma li Malta naqset milli twestaq l-obbligi tagħha taht ir-Regolamenti Nru 1408/71 u Nru 883/2004 billi tnaqqas il-pensjonijiet tas-servizz pubbliku miksuba taht il-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru iehor mill-pensjoni tax-xjuhija statutorja Maltija. Il-Kummissjoni tqis li l-iskemi tal-pensjoni tas-servizz pubbliku tar-Renju Unit huma bbażati fuq leġiżlazzjoni u għalhekk jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolamenti msemmija. Dawn ir-regolamenti jipprojbixxu li pensjoni tax-xjuhija Maltija titnaqqas bl-ammont ta' pensjoni tas-servizz pubbliku tar-Renju Unit. Ma giet konkluża ebda konvenzjoni dwar il-pensjonijiet tas-servizz pubbliku tar-Renju Unit bejn dan tal-ahħar u Malta u ebda anness tar-Regolamenti Nru 1408/71 u Nru 883/2004 ma fih entrata li tikkonċerna lil Malta, b'tali mod li ma humiex issodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti minn dawn ir-regolamenti sabiex ikunu jistgħu jibqgħu jiġu applikati konvenzjonijiet dwar sigurtà soċjali.

Peress li l-iskemi tal-pensjoni tas-servizz pubbliku tar-Renju Unit jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti, l-Artikolu 46b(1) tar-Regolament Nru 1408/71 u l-Artikolu 54(1) tar-Regolament Nru 883/2004 jipprojbixxu l-applikazzjoni ta' regola antikumulativa prevista fil-liġi nazzjonali bħalma huwa l-Artikolu 56 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali ta' Malta.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 1, p. 35.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 3.

⁽³⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fis-6 ta' Marzu 2014 –
Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG vs Finanzamt Nordenham**

(Kawża C-108/14)

(2014/C 159/16)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG

Konvenuta: Finanzamt Nordenham

Domandi preliminari

- 1) Skont liema metodu ta' kalkolu għandu jiġi kkalkolat it-tnaqqis (parzjali) tat-taxxa tal-input imħallsa minn kumpannija holding fir-rigward ta' provvisti marbuta mal-akkwist ta' kapital maħsub sabiex jinxtrow ishma f'kumpannija sussidjarja meta l-kumpannija holding tipprovdi sussegwentement lil dawn il-kumpanniji (kif previst minn qabel) diversi provvisti sugġetti għat-taxxa?

- 2) Id-dispożizzjoni dwar l-assimilazzjoni ta' diversi persuni bhala persuna taxxabli waħda, li tinsab fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(4) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ⁽¹⁾, tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li tirrikjedi (l-ewwel nett) li persuna ġuridika waħda biss, u għalhekk mhux soċjetà, tista' tiġi integrata fl-impriża ta' persuna taxxabli ohra (l-impriża msejha dominanti) u li tippresupponi (it-tieni nett) li din il-persuna ġuridika tkun "integrata fl-impriża dominanti" minn aspett finanzjarju, ekonomiku u organizzattiv (fis-sens ta' ġerarkija fir-relazzjonijiet)?
- 3) Fil-każ li t-tieni domanda tinghata risposta fl-affermattiv, persuna taxxabli tista' tinwoka direttament it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(4) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fis-6 ta' Marzu 2014 –
Finanzamt Hamburg-Mitte vs Marenave Schiffahrts AG**

(Kawża C-109/14)

(2014/C 159/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt Hamburg-Mitte

Konvenuta: Marenave Schiffahrts AG

Domandi preliminari

- 1) Skont liema metodu ta' kalkolu għandu jiġi kkalkolat it-tnaqqis (parzjali) tat-taxxa tal-input imħallsa minn kumpannija holding fir-rigward ta' provvisti marbuta mal-akkwist ta' kapital maħsub sabiex jinxtraw ishma f'kumpanniji sussidjarji meta l-kumpannija holding tipprovdi sussegwentement lil dawn il-kumpanniji (kif previst minn qabel) diversi provvisti sugġetti għat-taxxa?
- 2) Id-dispożizzjoni dwar l-assimilazzjoni ta' diversi persuni bhala persuna taxxabli waħda, li tinsab fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(4) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ⁽¹⁾, tipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li tirrikjedi (l-ewwel nett) li persuna ġuridika waħda biss, u għalhekk mhux soċjetà, tista' tiġi integrata fl-impriża ta' persuna taxxabli ohra (l-impriża msejha dominanti) u li tippresupponi (it-tieni nett) li din il-persuna ġuridika tkun "integrata fl-impriża dominanti" minn aspett finanzjarju, ekonomiku u organizzattiv (fis-sens ta' ġerarkija fir-relazzjonijiet)?
- 3) Fil-każ li t-tieni domanda tinghata risposta fl-affermattiv, persuna taxxabli tista' tinwoka direttament it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(4) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Rüsselsheim (il-Ġermanja) fit-12 ta' Marzu
2013 – Henricus Cornelis Maria Niessen et vs Condor Flugdienst GmbH**

(Kawża C-119/14)

(2014/C 159/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Rüsselsheim

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Konvenuta: Condor Flugdienst GmbH

Domandi preliminari

- 1) L-interventi minn terzi li jaġixxu fuq responsabbiltà tagħhom stess u li ġew fdati b'kompiti relatati mal-attivitajiet ta' trasportatur tal-ajru jistgħu jiġu kkunsidrati bħala li jikkostitwixxu ċirkustanzi straordinarji fis-sens tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament ⁽¹⁾?
- 2) Fil-każ li l-ewwel domanda tehtieg risposta pożittiva, huwa importanti għall-finijiet tal-evalwazzjoni li jkun maghruf minn min (kumpannija tal-ajru, operatur tal-ajruport, etc) ġie inkarigat it-terz?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li [...] jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Juzgado de Primera Instancia n 5 de Cartagena (Spanja)
fil-14 ta' Marzu 2014 – Aktiv Kapital Portfolio Investment vs Angel Luis Egea Torregrosa**

(Kawża C-122/14)

(2014/C 159/19)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Juzgado de Primera Instancia n 5 de Cartagena

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Konvenut: Angel Luis Egea Torregrosa

Domanda preliminari

Id-Direttiva 93/13/KEE⁽¹⁾ għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali bhall-ordinament ġuridiku Spanjol li ma tippermettix li jiġi mistharrig *ex officio ad limine litis*, fil-proċedura ta' eżekuzzjoni sussegwenti, it-titolu eżekuttiv ġudizzjarju – digriet mogħti mill-qorti li jtemm il-proċeduri għall-ordni ta' hlas fin-nuqqas ta' oppożizzjoni – sabiex tiġi stabbilita l-eżistenza ta' klawżoli ingusti fil-kuntratt li wassal għal dan id-digriet li intalbet l-eżekuzzjoni tiegħu, peress li d-dritt nazzjonali jikkunsidra li hija saret *res judicata*, id-dispożizzjonijiet flimkien tal-Artikoli 551, 552 u 816(2) tal-LEC?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 93/13 KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kontratti mal-konsumatur (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Litwanja) fit-18 ta' Marzu 2014 –
Andrejs Surmačs vs Finanšu un kapitāla tirgus komisija**

(Kawża C-127/14)

(2014/C 159/20)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Augstākā tiesa

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Andrejs Surmačs

Konvenut: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Domandi preliminari

1. Il-punt 7 tal-Anness I tad-Direttiva 94/19/CE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 1994, dwar skemi ta' garanziji għal depożiti ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-lista tiegħu tal-persuni li għandhom jiġi rikonoxxuti bhala persuni marbuta mal-istituzzjoni ta' kreditu inkwistjoni li fir-rigward tagħhom għandu jiġi miċhud id-dritt għal kumpens hija eżawrjenti?
2. Il-persuna li, skont id-deskrizzjoni tal-post, għandha d-dritt li tippjana, tikkoordina u tissorvelja parti mill-attività tal-istituzzjoni ta' kreditu jew l-eżekuzzjoni ta' funzjoni, u mhux l-attività tal-istituzzjoni ta' kreditu fl-intier tagħha, iżda li madankollu ma għandhiex il-possibbiltà li tagħti iSTRUZZJONIJET jew li tiegħu deċiżjonijiet li jorbtu lil persuni oħra, tista' tiġi rikonoxxuta bhala amministratur tal-istituzzjoni ta' kreditu jew bhala persuna oħra msemmija fil-punt 7 tal-Anness I tad-direttiva? Il-kontenut tal-parti tal-attività speċifika jew tal-funzjoni partikolari tal-istituzzjoni ta' kreditu huwa rilevanti għal dan l-ghan?
3. Il-punt 7 tal-Anness I tad-direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw il-hlas tal-kumpens garantit lil persuna li, skont l-obbligi u d-drittijiet indikati fid-deskrizzjoni tal-post, ma tistax tiġi rikonoxxuta bhala amministratur, iżda li kellha fil-fatt influwenza sinjifikattiva fuq id-deċiżjonijiet importanti tal-amministraturi jew tal-membri personalment responsabbli għall-istituzzjoni ta' kreditu? F'dan il-kuntest, jehtieg li tittiehed inkunsiderazzjoni l-influwenza informali li tirriżulta mill-awtorità tal-persuna, mill-kapaċità tagħha u mill-konnoxxenzi tagħha marbuta mal-attività tal-istituzzjoni ta' kreditu?

⁽¹⁾ ĠU L 135, p. 5.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-18 ta' Marzu 2014 – Staatssecretaris van Financiën vs Het Oudeland Beheer BV

(Kawża C-128/14)

(2014/C 159/21)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Staatssecretaris van Financiën

Konvenuta: Het Oudeland Beheer BV

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 11A(1)(b) tas-Sitt Direttiva ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-prezz tax-xiri tal-art jew ta' oġġetti jew ta' materjali oħra li fuqhom il-persuna taxxabbli hallset il-VAT fuq ix-xiri, li f'dan il-każ sehh permezz tal-istabbiliment ta' dritt *in rem* li jagħti setgħa ta' użu fuq proprjetà immobbli, ma jaqax taht il-valur taxxabbli ta' provvista fis-sens tal-Artikolu 5(7)(a) tas-Sitt Direttiva? Il-pożizzjoni tkun differenti jekk il-persuna taxxabbli naqqset din il-VAT fuq ix-xiri skont id-dispożizzjonijiet legali nazzjonali – sew jekk dawn huma kuntrarji, jew le, għas-Sitt Direttiva dwar dan il-punt?
- 2) F'każ bħal dak inezami, fejn l-art inxtrat b'bini li qiegħed jinbena permezz tal-istabbiliment ta' dritt *in rem* imsemmi fl-Artikolu 5(3)(b) tas-Sitt Direttiva, l-Artikolu 11A(1)(b) tas-Sitt Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li l-valur taċ-ċens, jiġifieri l-valur tal-ammonti dovuti minn sena għal sena matul it-tul kollu jew matul iż-żmien li jifdal tad-dritt *in rem*, jaqa' taht il-valur taxxabbli ta' provvista fis-sens tal-Artikolu 5(7)(a) tas-Sitt Direttiva?

⁽¹⁾ Sitt Direttiva tal-Kunsill [77/388/KE], tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23).

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju tal-Belġju**(Kawża C-130/14)**

(2014/C 159/22)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet***Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: W. Mölls, J.-F. Brakeland, aġenti)*Konvenut:* Ir-Renju tal-Belġju**Talbiet**

- tikkonstata li, billi żamm regoli li jirrifjutaw lill-persuni taxxabli mhux residenti, li d-dhul tagħhom huwa esklużivament jew kważi esklużivament miksub fil-Belġju (reġjun tal-Wallonie), il-benefiċċju ta' tnaqqis ta' taxxa fuq it-taxxa ta' persuni fiżiċi mogħti lill-persuni taxxabli residenti abitanti tar-reġjun tal-Wallonie skont id-digriet tat-3 ta' April 2009 li jstabbilixxi l-Fond tal-Investment ta' Wallonie u li jipprovdi tnaqqis tat-taxxa ta' persuni fiżiċi f'każ ta' sottoskrizzjoni ta' azzjonijiet jew ta' obbligi tal-Fond, ir-Renju tal-Belġju naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 45 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u taht l-Artikolu 28 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea,
- tikkundanna lir-Renju tal-Belġju għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Permezz ta' digriet tar-reġjun tal-Wallonie, tat-3 ta' April 2009, tnaqqis tat-taxxa għas-sottoskrizzjoni ta' azzjonijiet jew ta' obbligi mahruġa mill-Fond tal-Investment tal-Wallonie huwa mogħti biss lir-residenti tar-reġjun tal-Wallonie. Il-Kummissjoni tqis li tali mekkaniżmu jikkostitwixxi diskriminazzjoni fir-rigward tal-persuni taxxabli mhux residenti li d-dhul tagħhom huwa esklużivament jew kważi esklużivament miksub fil-Belġju. Bħala konsegwenza, huwa inkompatibbli mal-Artikoli 45 TFUE u 28 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif interpretati mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi Schumacker ⁽¹⁾ u Wielockx ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Sentenza Schumacker, C-279/93, EU:C:1995:31.

⁽²⁾ Sentenza Wielockx, C-80/94, EU:C:1995:271.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja**(Kawża C-137/14)**

(2014/C 159/23)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet***Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Hermes, G. Wilms, aġenti)*Konvenuta:* Ir-Repubblika tal-Ġermanja**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha tiddikjara li r-Repubblika Federali tal-Ġermanja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Diċembru 2011, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent ⁽¹⁾ (iktar 'il quddiem id-"Direttiva SEA") u l-Artikolu 25 tad-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Novembru 2010, dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) ⁽²⁾ (iktar 'il quddiem id-"Direttiva EI"), sa fejn hija

- qieset, bhala prinċipju, li d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva SEA ma jagħtu ebda drittijiet sugġettivi u b'hekk eskcludiet kompletament id-dritt tal-individwu kkonċernat għal rimedju ġudizzjarju (Artikolu 113(1) tal-Kodiċi ta' procedura amministrattiva);
- illimitat l-annullament ta' deċiżjonijiet abbażi ta' difetti procedurali għall-assenza totali tal-istima tal-effetti ta' proġetti fuq l-ambjent mehtieġa (stima ambjentali) jew l-assenza ta' eżami preliminari mehtieġ (Artikolu 4(1) tal-Liġi dwar ir-rimedji legali fil-qasam tal-ambjent – iktar 'il quddiem l-“UmwRG”) u għall-kazijiet li fihom ir-rikorrenti turi li d-difett procedurali wassal għar-riżultat tad-deċiżjoni (Artikolu 46 tal-Liġi dwar il-proċedura amministrattiva, Verwaltungs-verfahrensgesetz – iktar 'il quddiem il-“VwVfG”) u l-pożizzjoni legali tar-rikorrenti giet affettwata;
- illimitat il-*locus standi* u l-istharrig ġudizzjarju għall-ilmenti ssollewati matul it-terminu tal-proċedura amministrattiva li wasslet għall-adozzjoni tad-deċiżjoni (Artikolu 2(3) tal-UmwRG u l-Artikolu 73(6) tal-VwVfG) u
- illimitat, fil-proċeduri li nbdew wara l-25 ta' Ġunju 2005 u li ntemmu qabel it-12 ta' Mejju 2011, il-*locus standi* tal-assocjazzjonijiet ambjentali għal dispożizzjonijiet li jikkonferixxu drittijiet fuq l-individwi (Artikolu 2(1) flimkien mal-Artikolu 5(1) tal-UmwRG);
- illimitat, fil-proċeduri li nbdew qabel il-25 ta' Ġunju 2005 u li ntemmu qabel it-12 ta' Mejju 2011, il-portata tal-istharrig ġudizzjarju ta' appelli mill-assocjazzjonijiet ambjentali għal dispożizzjonijiet li jikkonferixxu drittijiet fuq l-individwi (Artikolu 2(1) tal-Liġi dwar rimedji fil-qasam tal-ambjent, verżjoni preċedenti, flimkien mal-Artikolu 5(1) tal-UmwRG);
- eskcludiet, b'mod ġenerali, mill-kamp ta' applikazzjoni tal-UmwRG, il-proċeduri amministrattivi li nbdew qabel il-25 ta' Ġunju 2005 (Artikolu 5(1) tal-UmwRG).

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ġew essenzjalment invokati il-motivi segwenti:

Il-konvenuta kisret kemm *ratione temporis* kif ukoll b'mod sostantiv l-obbligu ta' kooperazzjoni leali. Hija htieġet iktar minn 18-il xahar sabiex tipprova tislet l-effetti tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-12 ta' Mejju 2011 fil-Kawża C-115/09 ⁽³⁾. Mill-aspett sostantiv, id-dispożizzjonijiet adottati mill-konvenuta huma insuffiċjenti u kuntrarji kemm għall-ġurisprudenza msemmija iktar 'il fuq u kif ukoll għas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża Altrip ⁽⁴⁾.

Ir-Repubblika tal-Ġermanja llimitat il-protezzjoni legali tal-individwi fir-rigward tal-istharrig ġudizzjarju għall-osservanza tar-regoli li jikkonferixxu drittijiet sugġettivi fis-sens tat-teorija ta' protezzjoni standard. Limiti oħra jikkonċernaw kemm il-protezzjoni legali tal-individwi kif ukoll tal-assocjazzjonijiet. B'dan il-mod, l-UmwRG tippermetti l-annullament ta' deċiżjonijiet ta' permessi biss fl-assenza tal-evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent, iżda mhux meta dawn jingħataw b'mod żbaljat.

Barra minn hekk, f'kontestazzjoni minn individwi, il-Ġermanja tipprovdi l-possibbiltà ta' annullament ta' deċiżjoni dwar evalwazzjoni tal-effetti fuq l-ambjent preċeduralment illegali biss jekk ir-rikorrent juri b'mod konkret li fin-nuqqas ta' tali difett procedurali d-deċiżjoni kienet tkun differenti u d-difett procedurali jaffettwa l-pożizzjoni legali sostantiva li għaliha r-rikorrent huwa intitolat.

Barra minn hekk, oġġezzjonijiet minn assocjazzjonijiet fi proċeduri ġudizzjarji huma prekluzi sa fejn dawn ma jkunux ġew invokati fil-proċeduri amministrattivi. Finalment, il-qafas ġdid tal-UmwRG u l-ġurisprudenza Ġermaniża rilevanti għadhom ma jissodisfawx, f'aspetti kruċjali, ir-reqwiżiti tad-Direttiva SEA, kif ippreċiżati mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-sentenzi “Trianel” u “Altrip”.

Barra minn hekk, l-UmwRG teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha proċeduri li nbdew qabel ma d-Direttiva dahlet fis-sehh.

Dawn il-limitazzjonijiet sinjifikattivi, meqjusa flimkien, jikkontradixxu l-għan tad-Direttiva SEA li tingħata protezzjoni legali addizzjonali skont l-Artikolu 9(2) u (3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.

⁽¹⁾ ĠU 2012 L 26, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 334, p. 17.

⁽³⁾ Sentenza BUND, C-115/09, UE:C:2011:289

⁽⁴⁾ Sentenza Altrip, C-72/12, UE:C:2013:712

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija**(Kawża C-141/14)**

(2014/C 159/24)

*Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru***Partijiet***Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: E. White, P. Mihaylova, C. Hermes)*Konvenuta:* Ir-Repubblika tal-Bulgarija**Talbiet tal-partijiet**

- tikkonstata li, peress li ma inkludietx it-territorji kollha taż-żona importanti għall-konservazzjoni tal-ghasafar fiż-żona ta' protezzjoni speċjali "Kaliakra", ir-Repubblika tal-Bulgarija ma kklassifikatx bhala żona ta' protezzjoni speċjali l-iktar territorji xierqa f'termini ta' numru u ta' daqs għall-protezzjoni tal-ispeċi msemmija fl-Anness I tad-Direttiva 2009/147/KE⁽¹⁾ u tal-ispeċi migratorji li ma humiex inklużi fl-Anness I u li jpassu b'mod regolari, fiż-żona ġeografika marittima u terrestri fejn tapplika d-Direttiva 2009/147/KE. Għaldaqstant, b'hekk, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 4(1) u (2) tad-Direttiva 2009/147/KE.
- tikkonstata li, billi approvat il-proġetti AES Geo Enerdzhi OOD, Uindteh OOD, Brestiom OOD, Disib OOD, Eko Enerdzhi OOD u Longman investmānt OOD fit-territorju taż-żona importanti għall-konservazzjoni tal-ghasafar "Kaliakra", li ma ġietx ikklassifikata bhala żona ta' protezzjoni speċjali, meta kien imissha ġiet hekk ikklassifikata, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 2009/147/KE, kif interpretata mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi C-96/98 u C-374/98.
- tikkonstata li, billi approvat proġetti fit-territorji taż-żona ta' protezzjoni speċjali "Kaliakra", tas-sit ta' importanza Komunitarja "Kompleks Kaliakra" u taż-żona ta' protezzjoni speċjali "Belite skali" (Kaliakra uind pauār AD, EVN Enertrag Kavarna OOD, TSID – Atlas EOOD, Vertikal – Petkov i s-ie OOD, il-korsa tal-golf u ċ-ċentru termiku Treyshān klifs golf end spa rezort OOD), ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 92/43/KEE⁽²⁾, kif interpretata mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawżi C-117/03 u C-244/05, peress li ma haditx mizuri xierqa sabiex tevita d-deterjorament tal-istat tal-habitats naturali u tal-habitats tal-ispeċi, kif ukoll it-tfixkil tal-ispeċi li fir-rigward tagħhom ġew ikklassifikati ż-żoni.
- tikkonstata li, minhabba li l-effett kumulattiv tal-proġetti approvati (AES Geo Enerdzhi OOD, Uindteh OOD, Brestiom OOD, Disib OOD, Eko Enerdzhi OOD u Longman investmānt OOD), fuq it-territorju li ma ġiex ikklassifikat bhala żona ta' protezzjoni speċjali fiż-żona importanti għall-konservazzjoni tal-ghasafar "Kaliakra", ma ġiex evalwat b'mod korrett, ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 2(1), moqri flimkien mal-Artikolu 4(2) u (3), u l-punt 1(b) tal-Anness III, tad-Direttiva 2011/92/KE⁽³⁾.
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-Repubblika tal-Bulgarija ma kklassifikatx it-territorju taż-żona ta' protezzjoni speċjali "Kaliakra" sal-limiti taż-żona importanti għall-konservazzjoni tal-ghasafar "Kaliakra", bi ksur tad-Direttiva dwar l-ghasafar.

Billi approvat sensiela shiħa ta' proġetti ta' attivitajiet ekonomiċi fiż-żona ta' protezzjoni speċjali "Kaliakra", fiż-żona ta' protezzjoni speċjali "Belite skali" u fit-territorju tas-sit ta' importanza Komunitarja "Kompleks Kaliakra", ir-Repubblika tal-Bulgarija kisret id-Direttiva dwar l-ghasafar, id-Direttiva dwar il-habitats u d-Direttiva dwar l-istima tal-effetti fuq l-ambjent, minhabba li ppermettiet id-distruzzjoni jew id-deterjorament kunsiderevoli tal-istat tal-habitats ta' prijorità uniċi u tal-habitats tal-ispeċi, kif ukoll it-tfixkil ta' dawn tal-aħħar, mingħajr ma hadet inkunsiderazzjoni l-effett kumulattiv ta' numru kbir ta' proġetti.

⁽¹⁾ Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, p. 7).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102).

⁽³⁾ Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Diċembru 2011, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU 2012, L 26, p. 1).

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija**(Kawża C-145/14)**

(2014/C 159/25)

*Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru***Partijiet***Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Petrova, E. Sanfrutos Cano)*Konvenuta:* Ir-Repubblika tal-Bulgarija**Talbiet**

- tiddikkjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi taghha taht l-Artikolu 14 tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE, tas-26 ta' April 1999, dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma [landfill] ⁽¹⁾, billi ma haditx il-mizuri mehtieġa sabiex tiżgura li l-landfills eżistenti fit-territorju taghha jibqgħu joperaw wara s-16 ta' Lulju 2009 biss jekk jiddisodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti f'din id-direttiva;
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Fir-risposti għall-opinjoni motivata (l-aħhar risposti huma ddatati s-16 ta' Lulju 2013 u l-10 ta' Frar 2014) l-awtoritajiet nazzjonali Bulgari jammettu li, sad-data rilevanti, kien għad hemm, fir-Repubblika tal-Bulgarija, iktar minn 100 landfill operattivi li ma kinux konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 14 tad-Direttiva 1999/31/KE.

Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis neċessarju li tipprezenta dan ir-rikors quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea sabiex din tiddikkjara li r-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi taghha taht dan l-artikolu.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 228.

Rikors ipprezentat fil-31 ta' Marzu 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Latvja**(Kawża C-151/14)**

(2014/C 159/26)

*Lingwa tal-kawża: il-Latvjan***Partijiet***Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: I. Rubene u H. Støvlbæk)*Konvenuta:* Ir-Repubblika tal-Latvja**Talbiet tar-rikorrenti**

- tiddeciedi li l-funzjonijiet tan-nutar, kif inhuma attwalment irregolati fl-ordinament ġuridiku Latvjan, ma jistgħux jiġu kkunsidrati bhala li jikkostitwixxu eżercizzju tal-awtorità pubblika tal-Istat Membru, fis-sens tal-eċċezzjoni stipulata fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 51 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u, konsegwentement, tiddikkjara li l-legiżlazzjoni tar-Repubblika tal-Latvja, sa fejn fil-kuntest ta' hatra bhala nutar timponi r-rekwizit tan-nazzjonalità, tistabbilixxi diskriminazzjoni minhabba n-nazzjonalità projbita mill-Artikolu 49 tat-Trattat.
- tiddikkjara li, billi ssuġġettat il-hatra bhala nutar għar-rekwizit tan-nazzjonalità, ir-Repubblika tal-Latvja naqset milli twettaq l-obbligi taghha taht l-Artikolu 49 tat-Trattat.
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Latvja għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Il-Kummissjoni tallega li l-impożizzjoni tar-rekwiżit tan-nazzjonalità għall-aċċess għall-professjoni ta' nutar hija diskriminatorja u tistabbilixxi restrizzjoni sproporzjonata fuq il-libertà ta' stabbiliment. B'konsegwenza ta' dan ir-Repubblika tal-Latvja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 49 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni ssostrni li, min-natura tagħhom stess, il-funzjonijiet li l-leġiżlazzjoni Latvjana tattribwixxi lin-nutar ma humiex relatati mal-eżerċizzju tal-awtorità pubblika u li, b'konsegwenza ta' dan, l-impożizzjoni tar-rekwiżit tan-nazzjonalità għall-aċċess għall-professjoni ta' nutar ma tistax tkun iġġustifikata bl-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 51 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Appell ippreżentat fit-2 ta' April 2014 minn SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-23 ta' Jannar 2014 fil-Kawża T-384/09, SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-154/14 P)

(2014/C 159/27)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG, SKW Stahl-Metallurgie GmbH, (rappreżentanti: A. Birnstiel u S. Janka, avukati)

Partijiet oħra fil-proċedura: Gigaset AG, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza appellata fl-intier tagħha sa fejn tichad it-talbiet tal-appellanti u tilqa' fl-intier tagħhom it-talbiet tal-appellanti li saru fl-ewwel istanza;
- sussidjarjament, tannulla parzjalment is-sentenza appellata;
- iktar sussidjarjament, tnaqqas, *ex aequo et bono*, il-multi li ġew imposti fuq l-appellanti fl-Artikolu 2(f) u (g) tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tat-22 ta' Lulju 2009;
- iktar sussidjarjament, tannulla s-sentenza appellata u tirrinwija l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali;
- fir-rigward tal-punti hawn fuq, tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti principali

L-appellanti essenzjalment jinvokaw erba' aggravji:

1. Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali hija vvizzjata bi żball ta' liġi u għandha tiġi annullata peress li ma tihux inkunsiderazzjoni l-fatt li, fil-kuntest tal-proċedura dwar il-multi, il-konvenuta kisret id-drittijiet proċedurali fundamentali tar-rikorrenti, bħad-dritt għal smiġh. Billi laqgħet l-evalwazzjoni tal-konvenuta, il-Qorti Ġenerali kisret ukoll il-prinċipju ta' proporzjonalità u l-projbizzjoni ta' evalwazzjoni antiċipata tal-provi.
2. Barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni l-fatt li, bid-deċiżjoni tagħha u l-multi stabbiliti għad-diversi gruppi ta' impriżi responsabbli *in solidum*, il-konvenuta applikat b'mod żbaljat l-Artikolu 101 TFUE u kisret l-obbligu ta' motivazzjoni tagħha stabbilit fl-Artikolu 296 TFUE, b'mod li l-Qorti Ġenerali tat ukoll deċiżjoni żbaljata fid-dritt meta applikat il-kunċett ta' unità ekonomika u fir-rigward tal-portata tal-obbligu legali ta' motivazzjoni.
3. Permezz tas-sentenza tagħha, u peress li kkonfermat id-deċiżjoni tal-konvenuta, il-Qorti Ġenerali barra minn hekk kisret il-prinċipju ta' ċarezza tas-sanzjonijiet u ta' individwalità tal-pieni u tas-sanzjonijiet.

4. Fl-ahhar nett, l-appellanti jsostnu li l-Qorti Ġenerali kkunsidrat, b'mod żbaljat fid-dritt, is-sottomissjonijiet supplimentari tagħhom bhala ġodda, u għaldaqstant inammissibbli, minkejja li huma kienu diġà qajmu tali ilmenti fir-rikors tagħhom.

Appell ippreżentat fl-4 ta' April 2014 minn Pesquerias Riveirenses, S.L. et mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (Il-Ħames Awla) fis-7 ta' Frar 2014 fil-Kawża T-180/13, Pesquerías Riveirenses et vs Il-Kunsill

(Kawża C-164/14 P)

(2014/C 159/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Pesquerias Riveirenses, S.L., Pesquera Campo de Marte, S.L., Pesquera Anpajo, S.L., Arrastreros del Barbanza, S. A., Martinez Pardavila e Hijos, S.L., Lijo Pesca, S.L., Frigorificos Hermanos Vidal, S.A., Pesquera Boteira, S.L., Francisco Mariño Mos y Otros, C.B., Juan Antonio Pérez Vidal y Hermano, C.B., Marina Nalda, S.L., Portillo y Otros, S.L., Vidiña Pesca, S.L., Pesca Hermo, S.L., Pescados Oubiña Perez, S.L., Manuel Pena Graña, Campo Eder, S.L., Pesquera Laga, S.L., Pesquera Jalisco, S.L., Pesquera Jopitos, S.L. u Pesca-Julimar, S.L. (rappreżentant: J. Tojeiro Sierto, avukat)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

Tannulla d-digriet tal-Qorti Ġenerali li jiddikjara l-inammissibbiltà tar-rikors għal annullament ippreżentat mill-appellanti kontra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013, tal-21 ta' Jannar 2013⁽¹⁾, u tadotta deċiżjoni ġdida li tiddikjara l-ammissibbiltà ta' dak ir-rikors.

Aggravji u argumenti prinċipali

Eżistenza tal-interess dirett – ksur tal-Artikolu 263 TFUE

Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE jipprovdi li “[k]walunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' [...] tressaq appell kontra [...] att regolatorju li jirrigwardha direttament u li ma jinvolvix miżuri ta' implimentazzjoni”. Għal dan il-ghan, l-interess dirett u l-assenza ta' miżuri ta' implimentazzjoni huma żewġ rekwiżiti differenti, u l-kwistjoni tal-marġni ta' diskrezzjoni tal-Istat, essenzjali sabiex jiġi ddeterminat l-interess dirett fir-rigward tal-att ikkontestat, hija għall-kuntrarju irrilevanti sabiex jiġi ddeterminat jekk l-att nazzjonali għandux in-natura ta' “miżur[a] ta' implimentazzjoni” għall-finijiet tar-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE.

L-appellanti jqisu li hemm interess dirett ċar bejnhom, bhala sidien ta' bastimenti tas-sajd speċjalizzati fil-qbid tal-istokkafixx (*Micromesistius poutassou*), u r-Regolament li jstabbilixxi u li jillimita l-qbid ta' din l-ispeċi. Il-ġestjoni tal-istokk tal-istokkafixx issir kull sena mill-UE permezz tat-TACs (total ta' qbid ammissibbli) u skont l-appellanti l-istabbiliment ta' dawn it-TACs ma huwiex korrett peress li ma jiehux inkunsiderazzjoni l-ahhar rakkomandazzjonijiet xjentifiċi eżistenti, u għaldaqstant, il-fatt li l-istokkafixx jiġi ġġestit bhala stokk uniku u mhux bhala żewġ stokkijiet differenti jwassal sabiex it-total ta' qbid ammissibbli huwa inqas minn dak li jkollu jiġi attribwit lill-appellanti li kieku l-istokk kellu jiġi ġġestit separatament fit-Tramuntana u fin-Nofsinhar. F'dan l-istabbiliment tat-TAC, ma jista' jkun hemm ebda intervent la fir-rigward ta' assenjazzjoni sussegwenti tal-possibbiltajiet ta' sajd min-naha tal-Istati u lanqas fir-rigward tal-metodu ta' ġestjoni użat għad-distribuzzjoni tagħhom peress li din tal-ahhar dejjem hija bbażata fuq it-TAC inizjalment stabbilit mill-UE u għaldaqstant l-unika għażla jew alternattiva li l-appellanti għandhom sabiex juru n-nuqqas ta' qbil tagħhom ma' dan it-TAC u mal-metodu ta' stabbiliment tiegħu jew mal-ġestjoni tas-sajd huwa li jippreżentaw rikors quddiem il-qrati Ewropej.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013, tat-21 ta' Jannar 2013, li jiffissa għall-2013 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut li huma suġġetti għal negozjati [jew għal ftehimiet internazzjonali] (ĠU L 23, p. 54).

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' April 2014 – ABN Amro Group vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-319/11) ⁽¹⁾

(Għajjnuna mill-Istat — Settur finanzjarju — Għajjnuna ddestinata li tirrimedja għal tharbit gravi fl-ekonomija ta' Stat Membru — Artikolu 107(3)(b) TFUE — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna kompatibbli mas-suq intern — Kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni tal-għajjnuna — Projbizzjoni fuq l-akkwisti — Konformità mal-komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-għajjnuna għas-settur finanzjarju fil-kuntest tal-kriżi finanzjarja — Proporzjonalità — Ugwaljanza fit-trattament — Principju ta' amministrazzjoni tajba — Obbligu ta' motivazzjoni — Dritt għall-proprjetà)

(2014/C 159/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: ABN Amro Group NV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: W. Knibbeler u P. van den Berg, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn u S. Noë, aġenti)

Suġġett

Talba għal annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/823/UE, tal-5 ta' April 2011, dwar il-miżuri C 11/09 (ex NN 53b/08, NN 2/10 u N 19/10) implimentati mill-Istat tal-Pajjiżi l-Baxxi għal ABN AMRO Group NV (maħluqa wara l-fużjoni bejn Fortis Bank Nederland u ABN AMRO N) (ĠU L 333, p. 1).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) ABN Amro Group NV hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 252, 27.8.2011.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-3 ta' April 2014 – Debonair Trading Internacional vs UASI – Ibercosmetica (SÔ:UNIC)

(Kawża T-356/12) ⁽¹⁾

["Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SÔ:UNIC — Trade marks Komunitarji u nazzjonali verbali preċedenti SO...?, SO...? ONE, SO...? CHIC u trade marks verbali mhux irreġistrati — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Probabbiltà ta' konfużjoni — Familja ta' trade marks — Artikolu 8(4) tar-Regolament Nru 207/2009 — Regola 15(2)(b)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95 — Ammissibbiltà tal-oppożizzjoni"]

(2014/C 159/30)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Debonair Trading Internacional Lda (Funchal, Madère) (rappreżentant: T. Alkin, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: L. Rampini, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Ibercosmetica, SA de CV (Il-Belt tal-Messiku, il-Messiku)

Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tal-4 ta' Ġunju 2012 (Kaž R 1033/2011-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Debonair Trading Internacional Ld^a u Ibercosmetica, SA de CV.

Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI), tal-4 ta' Ġunju 2012 (Kaž R 1033/2011-4), hija annullata inkwantu l-Bord tal-Appell ċahad bhala inammissibbli l-oppożizzjoni fondata fuq l-Artikolu 8(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 207/2009, tas-26 ta' Frar 2009, dwar it-trade mark Komunitarja, fid-dawl tas-sinjali invokati minn Debonair Trading Internacional Ld^a fir-rigward tar-Renju Unit u l-Irlanda.*
- 2) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- 3) *Kull parti għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess.*

⁽¹⁾ ĠU C 311, 13.10.2012

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-4 ta' April 2014 – Golam vs UASI – Derby Cycle Werke (FOCUS extreme)

(Kawża T-568/12) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva FOCUS extreme — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti FOCUS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2014/C 159/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Sofia Golam (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: N. Trovas, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent)

Parti ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Derby Cycle Werke GmbH (Cloppenburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: U. Gedert, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-Deciżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tas-16 ta' Ottubru 2012 (Kaž R 2327/2011-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Derby Cycle Werke GmbH u Sofia Golam.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Sofia Golam hija kkundannata għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 63, 02.03.2013

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Marzu 2014 – Frucona Košice vs Il-Kummissjoni(Kawża T-11/07 RENV) ⁽¹⁾

(“Għajjnuna mill-Istat — Alkoħol u spirti — Annullament ta’ debitu fiskali fil-kuntest ta’ procedura kollettiva ta’ insolvenza — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq komuni u li tordna l-irkupru tagħha — Tmien tal-interess ġuridiku — Deċiżjoni li thassar u tissostitwixxi d-deċiżjoni kkontestata — Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni”)

(2014/C 159/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Frucona Košice a.s. (Košice, is-Slovakkja) (rappreżentanti: K. Lasok, QC, J. Holmes, B. Hartnett, barristers, u O. Geiss, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Armati u K. Walkerová, aġenti)

Parti intervenjenti in sostenn tal-parti konvenuta: St. Nicolaus – trade a.s. (Bratislava, is-Slovakkja) (rappreżentanti N. Smaho, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/254/KE, tas-7 ta' Ġunju 2006, dwar l-għajjnuna mill-Istat C 25/05 (ex NN 21/05), mogħtija mir-Repubblika Slovakka lil Frucona Košice a.s. (ĠU 2007, L 112, p. 14).

Dispożittiv

- 1) Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors.
- 2) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata għall-ispejjeż tagħha, kif ukoll għal dawk ta' Frucona Košice a.s.
- 3) St. Nicolaus – trade a.s. għandha tbat i-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 56, 10.03.2007.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Marzu 2014 – Ecologistas en Acción vs Il-Kummissjoni(Kawża T-603/11) ⁽¹⁾

(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokumenti dwar it-tweġiq ta’ proġett industrijali f’żona protetta skont id-Direttiva 92/43/KEE — Dokumenti li joriġinaw minn Stat Membru — Oppożizzjoni mmanifestata mill-Istat Membru — Rifjut ta’ aċċess — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-għanijiet tal-attivitajiet ta’ spezzjoni, ta’ investigazzjoni u ta’ verifika — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-proċeduri ġudizzjarji — Informazzjoni dwar l-ambjent — Regolament (KE) Nru 1367/2006 — Rikors manifestament infondat fid-dritt”)

(2014/C 159/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Ecologistas en Acción-CODA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: J. Doreste Hernández, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Costa de Oliveira u I. Martínez del Peral, aġenti)

Parti intervenjenti in sostenn tal-konvenuta: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: inizjalment S. Centeno Huerta, sussegwentement M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-23 ta' Settembru 2001, li tirrifjuta li tagħti lir-rikorrenti l-aċċess għal ċerti dokumenti li jikkonċernaw l-approvazzjoni tal-proġett ta' bini ta' port fi Granadilla (Tenerife, Spanja), trażmessi mill-awtoritajiet Spanjoli lill-Kummissjoni fil-kuntest tal-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) *Ecologistas en Acción-CODA għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) Ir-Renju ta' Spanja għandu jbat i-ispejjeż tiegħu stess.

⁽¹⁾ ĠU C 25, 28.01.2012.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-192/12) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — Ambjent — Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1143/2011 li japprova s-sustanza attiva prokloraż — Talba għal eżami intern mill-ġdid — Rifjut — Rekwiżiti li għandhom jiġu ssodisfatti minn organizzazzjoni sabiex tkun tista' tressaq talba għal eżami intern mill-ġdid — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt”)

(2014/C 159/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: J. Rutteman, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalement P. Oliver u P. Ondrušek, sussegwentement P. Ondrušek, J. Tomkin u L. Pignataro-Nolin, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Marzu 2012 li tiċhad bhala inammissibbli t-talba tar-rikorrenti intiża sabiex teżamina mill-ġdid ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1143/2011, tal-10 ta' Novembru 2011, li japprova s-sustanza attiva prokloraż skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 kif ukoll l-anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/934/KE (ĠU L 293, p. 26).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) *Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.*

⁽¹⁾ ĠU C 194, 30.06.2012.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-20 ta' Marzu 2014 – Donnici vs Il-Parlament(Kawża T-43/13) ⁽¹⁾

(Rikors għad-danni — Membri tal-Parlament Ewropew — Verifika tal-kredenzjali — Deċiżjoni tal-Parlament li tiddikjara mhux validu mandat ta' deputat Ewropew — Annullament tad-deċiżjoni tal-Parlament b'sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja — Rikors parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalment manifestament infondat fid-dritt)

(2014/C 159/35)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrent: Beniamino Donnici (Castrolibero, l-Italja) (rappreżentanti: V. Vallefuooco u J.-M. Van Gyseghem, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: N. Lorenz u S. Seyr, aġenti)

Suġġett

Rikors għad-danni intiż li jinkiseb kumpens għad-dannu li r-rikorrent bata minhabba l-adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-Parlament tal-24 ta' Meju 2007 dwar il-verifika tal-kredenzjali tiegħu u li giet annullata b'sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fit-30 ta' April 2009, L-Italja u Donnici vs Il-Parlament (C-393/07 u C-9/08, Ġabra p. I-3679)

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Beniamino Donnici huwa kkundannat għall-ispejjeż marbutin ma' din il-proċedura.

⁽¹⁾ ĠU C 79, 16.03.2013

Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Marzu 2014 – Club Hotel Loutraki et vs Il-Kummissjoni(Kawża T-57/13) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament — Għajjuna mill-Istat — Użu ta' apparat għal lotterija vidjo — Għoti mir-Repubblika Ellenika ta' licenzja esklużiva — Deċiżjoni li tikkonstata n-nuqqas ta' għajjuna mill-Istat — Ittra indirizzata lil-lanjanti — Att li ma jistax jiġi kkontestat — Inammissibilità”)

(2014/C 159/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Club Hotel Loutraki AE (Loutraki, il-Greċja); Vivere Entertainment AE (Ateni, il-Greċja); Theros International Gaming, Inc. (Patras, il-Greċja); Elliniko Casino Kerkyras (Ateni); Casino Rodos (Rhodes, Ateni); u Porto Carras AE (Alimos, il-Greċja) (rappreżentant: S. Pappas, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Afonso u P. J. Loewenthal, aġenti)

Intervenenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentant: E. M. Mamouna, aġent); u Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) (Ateni) (rappreżentanti: inizjalment K. Fountoukakos-Kyriakakos, solicitor, L. Van den Hende u M. Sánchez Rydelski, avukati, sussegwentement M. Petite u A. Tomtsis, avukati)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni inkluża fl-ittra tal-Kummissjoni tad-29 ta' Novembru 2012 dwar ilment indirizzat mir-rikorrenti dwar l-eżistenza ta' għajjuna mill-Istat allegatament mogħtija mill-awtoritajiet Griegi lil OPAP.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala inammissibbli.
- 2) Il-Club Hotel Loutraki AE, Vivere Entertainment AE, Theros International Gaming, Inc., Elliniko Casino Kerkyras, Casino Rodos u Porto Carras AE huma kkundannati għall-ispejjeż rispettivi tagħhom kif ukoll għal dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea u mill-Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP).
- 3) Ir-Repubblika Ellenika għandha tbatlha l-ispejjeż rispettivi tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 114, 20.04.2013.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Marzu 2014 – Adorisio et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-321/13) ⁽¹⁾

(“**Rikors għal annullament — Għajjuna mill-Istat — Għajjuna migtija lil banek matul il-kriżi — Rikapitalizzazzjoni ta' SNS Reaal u SNS Bank — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjuna kompatibbli mas-suq intern — Esproprijazzjoni ta' detenturi ta' obbligi ssubordinati — Assenza ta' interess ġuridiku — Assenza ta' locus standi — Inammissibilità manifesta**”)

(2014/C 159/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Stefania Adorisio (Ruma, l-Italja) u t-363 rikorrent l-oħra li isimhom jidher fl-anness tad-digriet (rappreżentanti: F. Sciaudone, L. Dezzani, R. Sciaudone, S. Frazzani u D. Contini, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn u P. J. Loewenthal, agenti)

Suġġett

Talba għal annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2013) 1053 finali, tat-22 ta' Frar 2013, dwar l-għajjuna mill-Istat SA.35382 (2013/N) – Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi – Salvataġġ ta' SNS Reaal 2013.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibbli.
- 2) Stefania Adorisio u t-363 rikorrent l-oħra li isimhom jidher fl-anness, huma kkundannati għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 233, 10.8.2013.

Appell ipprezentat fil-21 ta' Frar 2014 minn Carlos Andres u 150 appellant ieħor mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-15/10, Andreas et vs BĈE

(Kawża T-129/14 P)

(2014/C 159/38)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Carlos Andres (Frankfurt am Main, il-Ġermanja) u 150 appellant ieħor (rappreżentant: L. Levi, avukat)

Appellat: Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE)

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea tal-11 ta' Diċembru 2013 fil-Kawża F-15/10;
- konsegwentement, tilqa' t-talbiet imressqa mill-appellanti fl-ewwel istanza u, għaldaqstant,
 - tannulla d-dikjarazzjonijiet tas-salarju ta' Ġunju 2009 sa fejn dawn id-dikjarazzjonijiet jikkostitwixxu l-ewwel implementazzjoni, fil-konfront tal-appellanti, tar-riforma tal-iskema ta' pensjonijiet deċiża mill-Kunsill Regolatorju fl-4 ta' Mejju 2009, u tannulla, fl-istess sens, id-dikjarazzjonijiet tas-salarju sussegwenti kollha kif ukoll id-dikjarazzjonijiet tal-pensjoni futuri;
 - sa fejn ikun hemm bżonn, tannulla d-deċiżjonijiet li jiċċdu t-talbiet għal eżami mill-ġdid ("administrative review") u l-ilmenti interni ("grievance procedure"), deċiżjonijiet tat-28 ta' Awwissu u tas-17 ta' Diċembru 2009, rispettivament;
 - għaldaqstant,
 - tikkundanna lill-appellat iħallas id-differenza fir-remunerazzjoni u fil-pensjoni li tirriżulta mid-deċiżjoni ċċitata iktar 'il fuq tal-Kunsill Regolatorju tal-4 ta' Mejju 2009 meta mqabbla mal-iskema ta' pensjoni preċedenti; din id-differenza fir-remunerazzjoni u fil-pensjoni għandha tiżdid bl-interessi moratorji li jiddekorru mill-15 ta' Ġunju 2009 u, sussegwentement, fil-15 ta' kull xahar, sakemm jithallsu kompletament, interessi li għandhom ikunu ffissati bir-rata tal-BĊE miżjuda bi 3 punti,
 - tikkundanna lill-appellat iħallas id-danni mgarrba minhabba t-telf tal-kapaċità ta' xiri, dannu li għandu jiġi evalwat *ex aequo et bono*, u fuq bażi provviżorja, bir-rata ta' 1 % tar-remunerazzjoni ta' kull xahar ta' kull rikorrent;
 - tikkundanna lill-BĊE għall-ispejjeż kollha;
- tikkundanna lill-appellat għall-ispejjeż kollha taż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħhom, l-appellanti jinvokaw tmien aggravji.

1. L-ewwel aggravju, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 6.8 tal-Anness III tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg, ksur tal-prinċipji ta' legalità u ta' ċertezza legali u ksur tal-Artikolu 35(1)(e) tar-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku.
2. It-tieni aggravju, ibbażat fuq ksur tal-kompetenzi tal-Kumitat ta' Sorveljanza, ksur tal-Anness III tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg u tal-mandat tal-Kumitat ta' Sorveljanza, u ksur tal-prinċipju ta' *bona fides*.
3. It-tielet aggravju, ibbażat fuq ksur tad-dritt ta' konsultazzjoni tal-Kumitat tal-Persunal u tal-Kumitat ta' Sorveljanza, ksur tal-prinċipju ta' *bona fides*, ksur tal-Artikoli 45 u 46 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg, ksur tal-Protokoll ta' ftehim dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Bord Eżekuttiv u l-Kumitat tal-Persunal tal-BĊE, ksur tal-Anness III tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg u tal-mandat tal-Kumitat ta' Sorveljanza, u żnaturament tal-proċess.
4. Ir-raba' aggravju, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 6.3 tal-pjan tal-pensjoni, ksur tal-istharriġ tal-motivi tad-deċiżjoni tal-4 ta' Mejju 2009, żnaturament tal-proċess u ksur tal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba.
5. Il-ħames aggravju, ibbażat fuq ksur tal-istharriġ tal-iżball manifest ta' evalwazzjoni u żnaturament tal-proċess.
6. Is-sitt aggravju, ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità, ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, żnaturament tal-proċess u ksur tal-provi.
7. Is-seba' aggravju, ibbażat fuq nuqqas ta' osservanza tan-natura differenti ta' relazzjoni ta' impjeg kuntrattwali u relazzjoni ta' impjeg irregolata minn regolamenti tal-persunal, ksur tal-kundizzjonijiet fundamentali tar-relazzjoni ta' impjeg u ksur tad-Direttiva 91/533 ⁽¹⁾.

8. It-tmien aggravju, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet kweżiti.

(¹) Direttiva tal-Kunsill 91/533/KEE, tal-14 ta' Ottubru 1991, dwar l-obbligazzjoni ta' min iħaddem li jgħarraf lill-haddiema bil-kondizzjonijiet applikabbli għall-kuntratt jew għar-relazzjoni tal-impjieġ (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 2, p. 3).

Appell ippreżentat fil-21 ta' Frar 2014 minn Catherine Teughels mis-sentenza mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fil-Kawża F-117/11, Teughels vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-131/14 P)

(2014/C 159/39)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Catherine Teughels (Epepegem, il-Belġju) (rappreżentant: L. Vogel, avukat)

Appellata: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla b'mod integrali s-sentenza appellata, mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea f'sessjoni plenarja, innotifikata b'faks tal-11 ta' Diċembru 2013, li permezz tagħha kien gie miċhud ir-rikors ippreżentat mill-appellanti, bid-data tat-8 ta' Novembru;
- billi tinvoka l-mertu tar-rikors ippreżentat mill-appellanti quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku, tiddikjarah fondat u konsegwentement, tannulla d-deċiżjonijiet li kienu s-suġġett tiegħu;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż, skont l-Artikolu 87(2) tar-Regoli tal-Proċeduri, inklużi l-ispejjeż indispensabbli li saru għall-finijiet tal-proċedura, u b'mod partikolari l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni, kif ukoll ir-remunerazzjoni tal-avukati, skont l-Artikolu 91(b) tar-Regoli tal-Proċeduri.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, l-appellanti tinvoka żewġ aggravji.

1. L-ewwel aggravju bbażat fuq ksur tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 26(1) u (4) tal-Anness XIII tal-imsemmija Regolamenti, fuq ksur tad-drittijiet miksuba u ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' nuqqas ta' retroattività, kif ukoll ta' nuqqas ta' motivazzjoni. L-appellanti ssostni li:

- it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (TSP) ta' effett retroattiv lid-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni relattivi għall-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal dwar it-trasferiment ta' drittijiet għall-pensjoni adottati fl-2011 billi ddeċieda li, sabiex jiġi f'fissat in-numru ta' snin ta' servizz li, skont l-iskema Komunitarja ta' pensjonijiet, jikkorrispondi għall-ekwivalenza attwarjali tad-drittijiet għall-pensjoni tal-appellanti taht l-iskema Belġjana ta' pensjonijiet, l-Awtorità tal-Hatra setgħet tapplika, b'mod validu, id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-2011 minhabba li meta dahlu fis-seħh dawn id-dispożizzjonijiet, l-appellanti ma setgħetx tinsab f'sitwazzjoni "kompletament ikkostitwita" taht is-sistema tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-2004, billi ma aċċettatx il-proposta ta' kalkolu li kienet ġiet preċedentement sottomessa lilha, u dan minkejja li l-applikazzjoni għat-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni kienet ġiet ippreżentata f'Novembru 2008, li d-drittijiet tal-appellanti kienu għaldaqstant definittivament ċari sa din id-data u li konsegwentement huma kellhom jiġu ddefiniti skont id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-2004;
- it-TFP ma għustifikax legalment l-analizi tiegħu u ma spjegax għal liema raġuni id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Persunal invokati mill-appellanti fir-rikors tagħha fl-ewwel istanza u l-prinċipji stabbiliti fihom kellhom jiġu miċhuda f'dan il-każ.

2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u "*patere legem quam ipse fecisti*", fuq ksur tad-drittijiet miksuba, fuq nuqqas ta' motivazzjoni kif ukoll fuq ksur tal-awtorità u s-saħħa vinkolanti li tirriżulta minn kull att amministrattiv individwali u, b'mod iktar partikolari, mid-deċiżjoni mehuda fir-rigward tal-appellanti fid-29 ta' Ġunju 2010. L-appellanti ssostni li:
- it-TFP ddeċieda, b'mod żbaljat, li s-sitwazzjoni tal-appellanti ma kinitx kompletament ikkostitwita taht is-sistema tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-2004 meta dahlu fis-seħħ id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-2011, peress li l-appellanti "la kienet aċċettata u lanqas irrifjutat formalment" il-proposta tal-kalkolu li kienet saritilha fid-29 ta' Ġunju 2010, minkejja li din il-proposta ta' kalkolu kienet tikkostitwixxi deċiżjoni amministrattiva reali, li taffettwa b'mod definittiv id-drittijiet tal-appellanti;
 - l-amministrazzjoni ma setgħetx iktar tirrestringi, b'mod unilaterali, id-drittijiet li kienu rriżultaw mill-proposta ta' kalkolu li kienet legalment vinkolanti għaliha;
 - it-TFP kiser il-prinċipju li n-natura definittiva u vinkolanti ta' deċiżjoni unilaterali tal-Kummissjoni ma tiddependix mill-kunsens tad-destinatarja tagħha.

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Frar 2014 – Chart vs SEAE

(Kawża T-138/14)

(2014/C 159/40)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Randa Chart (Woluwé-Saint-Lambert, il-Belġju) (rappreżentanti: T. Bontinck u A. Guillerme, avukati)

Konvenut: Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE)

Talbiet tar-rikorrenti

- tirrikonoxxi r-responsabbiltà tas-SEAE għad-dannu subit mir-rikorrenti bejn Ottubru 2001 u l-lum minhabba l-aġir illegali tad-Delegazzjoni tal-Unjoni fil-Kajr u tas-SEAE;
- konsegwentement:
 - prinċipalment, tagħti lil R. Chart is-somma ta' EUR 509 283,88 (hames mija u disat elef mitejn u tlieta u tmenin Ewro u tmienja u tmenin ċenteżmu) bhala kumpens għad-danni subiti, bla ħsara għal żieda fil-mori tal-kawża;
 - sussidjarjament, tagħti lil R. Chart is-somma ta' EUR 380 063,81 (tlett mija u tmenin elf, sitta-u-tletin Ewro, wiehed-u-tmenin ċenteżmu) bhala kumpens għad-danni subiti mit-30 ta' Ottubru, bla ħsara għal żieda fil-mori tal-kawża;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argomentu prinċipali

Ir-rikorrenti, ex membru tal-persunal lokali mad-delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea fl-Eġittu, titlob il-kumpens għal dannu li hija subiet wara aġir illegali tal-amministrazzjoni Ewropea li jikkonsisti fin-nuqqas ta' din tal-aħhar milli tagħti ċertifikat ta' tmiem ta' servizz fir-rigward tar-rikorrenti lis-servizzi tas-sigurtà soċjali tal-amministrazzjoni Eġizzjana wara r-riżenja tagħha. Minhabba dan il-fatt, ir-rikorrenti ma tistax terġa' tibda taħdem fl-Eġittu.

Fir-rigward tal-aġir illegali li bih huwa akkużat il-konvenut, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi bbażati fuq ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, ksur tal-prinċipju ta' terminu raġonevoli, ksur tad-dritt Eġizzjan applikabbli u ksur tad-dritt għal hajja privata.

Ir-rikorrenti ssostni li n-nuqqas ta' azzjoni tal-konvenut qed jikkawżalha dannu serju u titlob kumpens kemm għad-dannu materjali kif ukoll għad-dannu morali.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Anastasiou vs Il-Kummissjoni u l-BĊE**(Kawża T-149/14)**

(2014/C 159/41)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Harry Anastasiou (Larnaca, Ċipru) (rappreżentanti: C. Paschalides, Solicitor, u A. Paschalides, avukat)*Konvenuti:* Il-Bank Ċentrali Ewropew u Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet tar-rikorrent**

— tordna lill-konvenuti li jikkompensaw lir-rikorrent taht l-Artikolu 268 TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti ssostni li l-konvenuti kkawżawlu li jiċċahhad mill-flus fil-kont tiegħu minhabba li wasslu għall-impożizzjoni prematura tal-ghodda tar-rikapitalizzazzjoni fuq il-kont tiegħu mal-bank tiegħu bhala parti mill-kundizzjonijiet marbuta mal-assistenza finanzjarja mogħtija lil Ċipru fis-26 ta' April 2013 skont l-Artikolu 13 tat-Trattat ta' Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà tal-2012 kif ġej: a) il-konvenuti "manifestament u serjament eċċedew il-limiti" tas-setgħa tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-Unjoni taht l-Artikolu 136(3) TFUE; b) eċċedew illegalment il-kontroll effettiv tal-funzjonijiet tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-Unjoni; c) wasslu sabiex tiġi approvata l-ghajnuna ta' ghodda tar-rikapitalizzazzjoni fuq depożiti ma' Bank of Cyprus u ma' Cyprus Popular Bank li ma ma ġewx trasposti fid-dritt tal-Unjoni; d) wasslu għal restrizzjonijiet fuq il-moviment ta' flus li ostakola lid-detenturi ta' kont milli jirtiraw u/jew jittrasferixxi l-fondi tagħhom lil istituzzjonijiet iktar siguri; u e) għamlu dan bi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ta' ugwaljanza u tad-drittijiet tal-bniedem.

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Pavlides vs Il-Kummissjoni u Il-BĊE**(Kawża T-150/14)**

(2014/C 159/42)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Rikorrent:* Constantinos Pavlides (Nikosija, Ċipru) (rappreżentanti: C. Paschalides, Solicitor, u A. Paschalides, avukat)*Konvenuti:* Il-Bank Ċentrali Ewropew, Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

— tordna lill-konvenuti jikkompensaw lir-rikorrent skont l-Artikolu 268 TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrent isostni li l-konvenuti ċahduh mill-flus iddepożitati fil-kont tiegħu billi taw lok għall-impożizzjoni qabel iż-żmien ta' ghodda tal-ippleggjar fuq id-depożiti tiegħu fil-bank tiegħu bhala parti mill-kundizzjonalità marbuta mal-assistenza finanzjarja pprovduta lil Ċipru fis-26 ta' April 2013 skont l-Artikolu 13 tat-Trattat dwar il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà tal-2012 kif ġej: a) il-konvenuti "manifestament u serjament ma osservawx il-limiti" fuq is-setgħa tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE skont l-Artikolu 136(3) TFEU; b) illegalment eċċedew il-kontroll effettiv tal-funzjonijiet tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE; c) taw lok għad-dhul qabel iż-żmien ta' ghodda tal-ippleggjar fuq depożiti mal-Bank ta' Ċipru u mal-Bank Popolari ta' Ċipru li kien għadha ma dahlitx fil-liġi tal-UE; d) taw lok għal restrizzjonijiet fuq il-moviment tal-flus li jipprekludu lid-depożitanti milli jizbankaw u/jew jittrasferixxu l-fondi tagħhom lejn istituzzjonijiet iktar sikuri; u e) wettqu dan kollu bi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ugwaljanza u drittijiet umani.

Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Vassiliou vs Il-Kummissjoni u BĊE**(Kawża T-151/14)**

(2014/C 159/43)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrent: Costas Vassiliou (Palmier, il-Kongo) (rappreżentanti: C. Paschalides, Solicitor, u A. Paschalides, avukat)

Konvenuti: Il-Bank Ċentrali Ewropew u Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tordna lill-konvenuti jikkumpensaw lir-rikorrent skont l-Artikolu 268 TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti ssostni li bl-aġir tagħhom il-konvenuti ċaħhduha mill-flus fil-kont tagħha ghaliex dawn induċew l-impożizzjoni prematura ta' għodda ta' rikapitalizzazzjoni mal-bank tagħha bhala parti mill-kundizzjonijiet marbuta ma' għajjnuna finanzjarja mogħtija lil Ċipru fis-26 ta' April 2013 skont l-Artikolu 13 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà tal-2012 b'dan il-mod: a) il-konvenuti "injuraw manifestament u serjament il-limiti" tas-setgħat tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE skont l-Artikolu 136(3) TFUE; b) ċedew illegalment il-kontroll effettiv tal-funzjonijiet tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE; ċ) induċew impożizzjoni prematura ta' għodda ta' rikapitalizzazzjoni fuq depożiti ma' Bank of Cyprus u ma' Cyprus Popular Bank li ma kinux ġew implementati fil-liġi tal-UE; d) induċew restrizzjonijiet fuq il-moviment ta' flus li jipprekludu lid-detenturi tad-depożitu milli jiġbdu u/jew jittrasferixxu l-fondi tagħhom lejn istituzzjonijiet iktar siguri; u e) għamlu dan bi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ta' ugwaljanza u tad-drittijiet tal-bniedem.

Rikors ippreżentat fil-5 ta' Marzu 2014 – Medilab vs Il-Kummissjoni u BĊE**(Kawża T-152/14)**

(2014/C 159/44)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Medilab Ltd (Nicosia, Ċipru) (rappreżentanti: C. Paschalides, solicitor, u A. Paschalides, avukat)

Konvenuti: Il-Bank Ċentrali Ewropew u Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tordna lill-konvenuti jikkumpensaw lir-rikorrenti skont l-Artikolu 268 TFUE.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti ssostni li bl-aġir tagħhom il-konvenuti ċaħhduha mill-flus fil-kont tagħha ghaliex dawn induċew l-impożizzjoni prematura ta' għodda ta' rikapitalizzazzjoni mal-bank tagħha bhala parti mill-kundizzjonijiet marbuta ma' għajjnuna finanzjarja mogħtija lil Ċipru fis-26 ta' April 2013 skont l-Artikolu 13 tat-Trattat li jstabbilixxi l-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà tal-2012 b'dan il-mod: a) il-konvenuti "injuraw manifestament u serjament il-limiti" tas-setgħat tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE skont l-Artikolu 136(3) TFUE; b) ċedew illegalment il-kontroll effettiv tal-funzjonijiet tagħhom bhala istituzzjonijiet tal-UE; ċ) induċew impożizzjoni prematura ta' għodda ta' rikapitalizzazzjoni fuq depożiti ma' Bank of Cyprus u ma' Cyprus Popular Bank li ma kinux ġew implementati fil-liġi tal-UE; d) induċew restrizzjonijiet fuq il-moviment ta' flus li jipprekludu lid-detenturi tad-depożitu milli jiġbdu u/jew jittrasferixxu l-fondi tagħhom lejn istituzzjonijiet iktar siguri; u e) għamlu dan bi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali, ta' ugwaljanza u tad-drittijiet tal-bniedem.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Frar 2014 – JingAo Solar et vs Il-Kunsill**(Kawża T-157/14)**

(2014/C 159/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, iċ-Ċina); Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd (Shanghai, iċ-Ċina); Yangzhou JA Solar Technology Co. Ltd (Yangzhou, iċ-Ċina); Hefei JA Solar Technology Co. Ltd (Hefei, iċ-Ċina); Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd (Shanghai, iċ-Ċina); u JA Solar GmbH (Munich, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Willems, S. De Knop u J. Charles, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara r-rikors ammissibbli;
- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1238/2013, tat-2 ta' Diċembru 2013, li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriginaw fi jew li huma kkonsinjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 325, p. 1), sa fejn dan japplika ghar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw sitt motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li, billi imponew miżuri antidumping fuq il-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin li huma kkunsinnati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, filwaqt li l-Avviż ta' Bidu kien isemmi biss l-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 5(10) u (11) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1225/2009⁽¹⁾.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi imponew miżuri antidumping fuq il-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin li ma kinux is-sugġett ta' investigazzjoni antidumping, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikoli 1 u 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi applikaw metodoloġija ta' ekonomija li ma hiji ekonomija tas-suq sabiex jikkalkolaw il-marġni ta' dumping ta' prodotti li ġejjin minn pajjiż li għandu ekonomija tas-suq, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1225/2009.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi wettqu investigazzjoni wahda biss għal żewġ prodotti distinti (jiġifieri, il-moduli fotovoltajċi tas-siliċju u ċelloli), l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 1(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1225/2009.
5. Il-hames motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi ma eżaminawx it-talba għal status ta' ekonomija tas-suq imressqa mir-rikorrenti, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 2(7)(ċ) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1225/2009.
6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li, billi naqsu milli jikkwantifikaw separatament id-dannu mġarrab mill-industrija tal-Unjoni kemm minhabba fl-importazzjonijiet li huma s-sugġett ta' dumping kif ukoll minhabba fid-dannu kkawżat minn fatturi magħrufa oħra, u, konsegwentement, billi imponew dazju antidumping eċċessiv meta mqabbel ma' dak li kien necessarju sabiex jikkumpensa d-dannu kkawżat lill-industrija tal-Unjoni mill-importazzjonijiet li huma s-sugġett ta' dumping, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 3 u l-Artikolu 9(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru^o1225/2009.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, p. 51).

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Frar 2014 – JingAo Solar et vs Il-Kunsill**(Kawża T-158/14)**

(2014/C 159/46)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: JingAo Solar Co. Ltd (Ningjin, iċ-Ċina); Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd (Shanghai, iċ-Ċina); Yangzhou JA Solar Technology Co. Ltd (Yangzhou, iċ-Ċina); Hefei JA Solar Technology Co. Ltd (Hefei, iċ-Ċina); Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd (Shanghai, iċ-Ċina); u JA Solar GmbH (Munich, il-Ġermanja) (rappreżentanti: A. Willems, S. De Knop u J. Charles, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara r-rikors ammissibbli;
- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1239/2013, tat-2 ta' Diċembru 2013, li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew li huma kkunsinnati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 325, p. 66), sa fejn japplika ghar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-fatt li, billi imponew miżuri kumpensatorji fuq moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin ikkunsinnati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, meta l-avviż tal-bidu semmiet biss moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikoli 10(2) u 10(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009⁽¹⁾.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq il-fatt li, billi imponew miżuri kumpensatorji fuq moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin li ma kinux is-suġġett ta' investigazzjoni antidumping, l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikoli 1 u 27 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq il-fatt li, billi wettqu investigazzjoni wahda biss għal żewġ prodotti distinti (jiġifieri, il-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u ċ-ċelloli), l-istituzzjonijiet Ewropej kisru l-Artikolu 2(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009, tal-11 ta' Ġunju 2009, dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 188, p. 93).

Rikors ipprezentat fid-19 ta' Marzu 2014 – Marzocchi Pompe vs UASI – Settima Flow Mechanisms (ELIKA)**(Kawża T-182/14)**

(2014/C 159/47)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan***Partijiet**

Rikorrenti: Marzocchi Pompe SpA (Casalecchio di Reno, l-Italja) (rappreżentant: M. Bovesi, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Settima Flow Mechanisms (Grossolengo, l-Italja)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-20 ta' Diċembru 2013 (Każ R 428/2013-2) u tiddikjara l-validità tat-trade mark ELIKA għall-prodotti kollha li fir-rigward tagħhom kienet ġiet irreġistrata;
- tadotta kwalunkwe miżura oħra li l-Qorti Ġenerali tikkunsidra xierqa;
- tikkundanna lill-UASI għall-hlas tal-ispejjeż marbuta ma' din il-proċedura u mal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell, inklużi dawk sostnuti minn Marzocchi Pompe SpA fis-sens tal-Artikolu 87(2), ikkunsidrat flimkien mal-Artikoli 91(b) u 132(2), tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-suġġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: ir-reġistrazzjoni internazzjonali li tkopri l-Unjoni Ewropea tat-trade mark figurattiva li tinkludi l-element verbali "ELIKA" għal prodotti fil-klassi 7 – Trade mark Komunitarja Nru 1 051 270

Proprietarju tat-trade mark Komunitarja: Marzocchi Pompe SpA

Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja: Settima Flow Mechanisms

Motivazzjoni tat-talba għal invalidità: Artikolu 52(1)(a) u Artikolu 7(1)(b), (c) u (g) tar-Regolament Nru 207/2009

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni: trade mark iddikjarata invalida

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Marzu 2014 – 100% Capri Italia vs UASI – Cantoni ITC (100% Capri)

(Kawża T-198/14)

(2014/C 159/48)

Lingwa tar-rikors: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: 100% Capri Italia Srl (Capri, l-Italja) (rappreżentanti: A. Perani, G. Ghisletti u F. Braga, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Cantoni ITC SpA (Milano, l-Italja)

Talbiet

- tikkonstata l-ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 u, għaldaqstant;
- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern, tal-10 ta' Jannar 2014, fil-Każ R 2122/2012-2;
- tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż ta' din il-proċedura.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva li tinkludi l-elementi verbali “100% Capri” għal prodotti fil-klassijiet 3, 18 u 25

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: Cantoni ITC SpA

Trade mark jew sinjal insostenn tal-oppożizzjoni: it-trade mark figurattiva li tinkludi l-element verbali “CAPRI” u t-trade mark verbali nazzjonali “CAPRI” għal prodotti fil-klassijiet 3, 18 u 25

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell parzjalment miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Marzu 2014 – Vanbreda Risk & Benefits vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-199/14)

(2014/C 159/49)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Vanbreda Risk & Benefits (Antwerpen, il-Bejġju) (rappreżentanti: P. Teerlinck u P. de Bandt, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tat-30 ta' Jannar 2014 (Ref. Ares (2014)221245), li permezz tagħha l-Kummissjoni ddecidiet li ma taċċettax l-offerta ta' VANBREDA RISK & BENEFITS SA għal-lott 1 tal-kuntratt 2013/S 155-269617 (sejha għal offerti Nru OIB.DR.2/PO/2013/062/591) u li tattribwixxih lill-kumpannija Marsh SA;
- tordna l-produzzjoni tad-dokumenti msemmija fil-Kapitolu III (mizuri ta' organizzazzjoni tal-proċedura) tar-rikors preżenti;
- tikkonstata r-responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Kummissjoni u tikkundanna lill-Kummissjoni thallas lir-rikorrenti s-somma ta' EUR 1 000 000 bhala kumpens għat-telf taċ-ċans li tiġi attribwita l-kuntratt, għat-telf tar-referenzi u għadannu morali mgarrab;
- fi kwalunkwe każ, tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tal-proċedura preżenti.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed ibbażat fuq l-illegalità tal-attribuzzjoni mill-Kummissjoni tal-kuntratt lil kumpannija li, bi ksur tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt, ma hemżitx mal-offerta tagħha, Ftehim/Prokura li permezz tiegħu/tagħha l-assigurati kollha li jagħmlu parti mill-konsorzju jintrabtu jeżegwixxu l-kuntratt *in solidum*.

Il-motiv huwa maqsum fi tliet partijiet ibbażati fuq il-fatt li l-Kummissjoni:

- kisret il-prinċipju ta' ugwaljanza tal-offerenti, l-Artikoli 111(5) u 113(1) tar-Regolament Finanzjarju ⁽¹⁾ kif ukoll l-Artikoli 146(1) u (2), 149(1) u 158(1) u (3) tar-Regolament ta' Delega ⁽²⁾ u d-dispożizzjonijiet tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt billi ddikjarat l-offerta ta' Marsh konformi minkejja li din ma kinitx tinkludi l-Ftehim/Prokura debitament iffirmit/a mill-assigurati kollha li jagħmlu parti mill-konsorzju skont id-dispożizzjonijiet tal-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt;
- kisret il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament tal-offerenti u l-Artikoli 112(1) tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 160 tar-Regolament ta' Delega li jippermetti lil Marsh temenda l-offerta tagħha wara l-iskadenza tad-data tal-preżentazzjoni tal-offerti;

— kisret il-prinċipju ta' trasparenza moqri flimkien mal-Artikolu 102(1) tar-Regolament Finanzjarju billi rriġjutat li taghti risposta preċiża għad-domanda magħmula mir-rikorrenti sabiex isir magħruf jekk il-Ftehim/Prokura ġiex/ġietx iffirmit/a mill-assigurati kollha li jippartecipaw fil-konsorzju ta' Marsh u jekk dan id-dokument kienx meħmuż mal-offerta ta' Marsh.

⁽¹⁾ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-25 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, p. 1).

⁽²⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012, tad- 29 ta' Ottubru 2012, dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 362, p. 1).

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2014 – High Tech vs UASI – Vitra Collections (Forma ta' sigġu)

(Kawża T-161/11) ⁽¹⁾

(2014/C 159/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 139, 07.05.2011.

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tal-10 ta' April 2014 – Nieminen vs Il-Kunsill

(Kawża F-81/12) ⁽¹⁾

“Servizz pubbliku — Promozzjoni — Proċedura ta' promozzjoni 2010 — Proċedura ta' promozzjoni 2011 — Deċiżjoni li r-rikorrent ma jiġix promoss — Obbligu ta' motivazzjoni — Eżami komparattiv tal-merti — Amministraturi assenjati f'funzjonijiet lingwistiċi u amministraturi assenjati f'funzjonijiet mhux lingwistiċi — Kwoti ta' promozzjoni — Konsistenza fit-tul tal-merti”

(2014/C 159/51)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Risto Nieminen (Kraainem, il-Belġju) (rappreżentanti: inizjalment C. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis u É. Marchal, avukati, sussegwentement C. Abreu Caldas, S. Orlandi u J.-N. Louis, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Herrmann u M. Bauer, avukati)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjonijiet li ma jiġix promoss ir-rikorrent għall-grad AD 12 fir-rigward tal-proċeduri ta' promozzjoni 2010 u 2011.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) R. Nieminen għandu jbati l-ispejjeż tiegħu u huwa kkundannat għall-ispejjeż esposti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 295, 29.09.2012, p. 34.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tal-10 ta' April 2014 – Camacho-Fernandes vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-16/13) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Sigurtà soċjali — Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal — Mard ikkaġunat mix-xogħol — Espożizzjoni għall-asbestos u għal sustanzi oħra — Kumitat mediku — Rifjut li jiġi rrikonoxxut l-oriġini tal-marda kkaġunata mix-xogħol li waslet għall-mewt tal-uffiċjal — Regularità tal-opinjoni tal-kumitat mediku — Prinċipju ta' kolleġjalità — Mandat — Motivazzjoni — Prinċipju ta' trattament ugwali)

(2014/C 159/52)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Ivo Camacho-Fernandes (Funchal, il-Portugall) (rappreżentant: N. Lhoëst, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u V. Joris, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Iskema komuni ta' assigurazzjoni għall-mard inkwantu tikkonferma l-konklużjonijiet tal-abozz ta' deċiżjoni li tiċhad it-talba għal rikonnoxximent tal-oriġini tal-marda kkaġunata mix-xogħol li minhabba fiha mart ir-rikorrent, ex officjal, mietet.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *I. Camacho-Fernandes għandu jbati l-ispejjeż tiegħu u huwa kkundannat ibati l-ispejjeż sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*

⁽¹⁾ ĠU C 108, 13.04.2013, p. 40.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tad-9 ta' April 2014 – Rouffaud vs SEAE

(Kawża F-59/13) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt — Klassifikazzjoni mill-ġdid tal-kuntratt — Proċedura prekontenzjuża — Regola ta' konkordanza — Modifika tal-kawża ta' kapijiet ta' kontestazzjoni)

(2014/C 159/53)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Thierry Rouffaud (Ixelles, il-Belġju) (rappreżentanti: inizjalment minn A. Coolen, É. Marchal, S. Orlandi u D. Abreu Caldas, avukati, sussegwentement minn S. Orlandi u D. Abreu Caldas, avukati)

Konvenut: Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (rappreżentanti: S. Marquardt u M. Silva, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li tiċhad it-talba tar-rikorrent sabiex il-kuntratti ta' reklutaġġ għal żmien determinat suċċessivi tiegħu jiġu kklassifikati mill-ġdid bhala kuntratt għal żmien indeterminat u sabiex il-perijodu mwettaq bhala membru tal-persunal awżiljarju bil-kuntratt jiġi rrikonoxxut bhala perijodu ta' servizz imwettaq bhala membru tal-persunal bil-kuntratt.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *T. Rouffaud għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess u huwa kkundannat ibati l-ispejjeż sostnuti mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna.*

⁽¹⁾ ĠU C 233, 10.08.2013, p. 14.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tad-9 ta' April 2014 – Colart et vs Il-Parlament

(Kawża F-87/13) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Rappreżentanza tal-persunal — Ftehim qafas bejn il-Parlament u l-organizzazzjonijiet sindakali jew professjonali tal-istituzzjoni — Kumitat eżekuttiv ta' sindakat — Kontestazzjoni interna fis-sindakat dwar il-leġittimità u l-identità tal-persuni li jiffurmaw il-kumitat eżekuttiv — Drittijiet ta' aċċess għall-mailbox mqieghda għad-dispożizzjoni ta' sindakat mill-istituzzjoni — Riffjut tal-istituzzjoni li tistabbilixxi mill-ġdid xi drittijiet u/jew li tneħhi kull dritt ta' aċċess għall-mailbox — Locus standi — Inammissibbiltà manifesta)

(2014/C 159/54)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Philippe Colart et (Bastogne, il-Belġju) (rappreżentanti: A. Salerno u B. Cortese, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: O. Caisou-Rousseau u M. Ecker, aġenti)

Suġġett tal-kawża

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew dwar id-distribuzzjoni l-ġdida tad-drittijiet ta' aċċess għall-mailbox tas-sindakat SAFE.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibbli.*
- 2) *Colart, Bras, Corthout, Decoutere, Dony, Garzone, Kemmerling-Linssen, kif ukoll Manzella u Vienne għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom u huma kkundannati għall-ispejjeż sostnuti mill-Parlament Ewropew.*

⁽¹⁾ ĠU C 344, 23.11.2013, p. 69

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-10 ta' April 2014 – Strack vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-118/07) ⁽¹⁾

(2014/C 159/55)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-president tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 315, 22.12.2007, p. 49.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-10 ta' April 2014 – Strack vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-61/09) ⁽¹⁾

(2014/C 159/56)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tat-Tieni Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 193, 15.08.2009, p. 36.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT